



иллюстрация: Андрей Рябинин

*Эта книга посвящается памяти
Андрея Рябина художника, дизайнера и друга.*

33
Chayken
C-ARTS 2



collective
arts

www.c-arts.ru

Организаторы проекта «33 сказки»:
Гольников (wall) Валера [wa11@redkeds.com]
Быков Виталий [vit@redkeds.com]

Главный редактор
Галка Анна Александровна

Редактор
Шумейко Оксана Владимировна
Лобачёва Евгения
Базелюк Алина

Тексты сказок* любезно предоставлены порталом www.skazki.org.ru
Руководитель портала — **Синицын Алексей**

Верстка и дизайн макета книги
Ушаков (berserker) Ярослав [ushakov@ofor.ru]

Дизайн сайта
Андрей (bob) Тимохин [bob@autumn.ru]
Артем (heller) Геллер [heller@darkboutique.ru]

Программирование
Максим (maxu) Луференков [maxipost@sci.smolensk.ru]

Техническая часть сайта
Генадий (genn) Осипенко [yo@genn.ru]
Майя (meta) Медведева

* кроме авторских текстов. Авторские сказки подписаны внизу страницы со сказкой.

Подписано в печать: 01.04.05.
Бумага мелованная матовая.
Печать офсетная. Тираж 3000 экз.
Типография Locus Standi

Издательство Red Keds
www.redkeds.com
Шоссе Энтузиастов, д. 21.
e-mail: 33tales@gmail.com
Тел.: (095) 673-77-10

ВВЕДЕНИЕ В «33 СКАЗКИ»

Здравствуй наш маленький и взрослый друг! Все равно, какого ты возраста, пола и вероисповедания. То, что ты держишь в руках, будет для всех одинаково интересно. Эта вещь-ца, не просто книга сказок народов мира — это произведение искусства, выполненное руками 69 художников специально для тебя и для себя. В этой книжке ты сможешь найти великолепные сказки народов мира и еще более великолепные иллюстрации к ним.

Что такое иллюстрации и иллюстраторы? Почему не художники и рисунки? Иллюстрации используются в книгах, газетах, журналах, в рекламе и массе других направлений жизни. То есть, мы считаем — это прикладное искусство. Этим иллюстрации отличаются от классического рисунка. И это направление современного искусства становится все более востребованным!

Перед вами издание — своеобразный сборник работ иллюстраторов России, ближнего и дальнего зарубежья. Каждая сказка оформлена по-своему и каждая иллюстрация — это маленький кусочек личности. Этот эксперимент называется Collective Arts. Проект Collective Arts предоставил любому желающему выразить свою творческую индивидуальность через рисунки к сказкам. Итогом чего ты можешь любоваться сейчас. Здесь представлены самые интересные иллюстрации, выполненные в разных стилях и направлениях современного художественного мейнстрима.

Почему же книга называется «33 сказки»?

А вот почему! Первые 33 сказки в этой книге были выбраны с самого начала проекта — это

официальные участники. Они были выбраны организаторами проектами среди наиболее интересных «сетевых» иллюстраторов. Следующие три художника и их иллюстрации — это победители конкурса Collective Arts, за этих трех талантов проголосовало большинство участников проекта. И последние 33 сказки — это иллюстраторы и иллюстрации к сказкам, по мнению некоторых официальных участников и организаторов проекта, достойные участвовать в книге.

Итак, 33 + 3 + 33, всего получается 69 — не менее сказочное и загадочное число, не правда ли?! В конце книги ты можешь найти и другие иллюстрации, которые не прошли в из-за ограниченного количества места или по голосованию.

Это издание — настоящая история современной отечественной иллюстрации. Многих художников вы никогда не встретите в других книгах, некоторых, напротив будете встречать чаще и чаще. Эта книга поможет вам запомнить и полюбить каждого в отдельности. Ссылки на их сайты вы сможете найти в разделе «Содержание». Любую информацию о художниках вы сможете узнать у издателей книги.

Книга в первую очередь предназначена для людей, интересующихся искусством иллюстрации, а так же тем, кто по своей профессии нуждается в услугах иллюстраторов. Ведь в книге представлены не просто рисунки, а отдельные стили, т.е. работы для портфолио. Кроме того, эта книга будет, несомненно, интересна и детям, потому что сказки предназначены для малышей.

Наслаждайтесь!

БЛАГОДАРНОСТИ

Если вы не ожидаете встретить в следующем тексте свое имя или название вашего проекта, то можете смело листать дальше. А мы тем временем выразим благодарности нашим помощникам и сочувствующим.

Во-первых, самое большое спасибо всем 734 людям, которые написали нам письма с желанием участвовать в проекте. Многие из вас не успели во время сдать иллюстрации, но мы верим в ваши силы и будем рады видеть вас и ваши работы в дальнейших проектах.

Во-вторых, мы хотим поблагодарить нашего генерального спонсора, компанию «Экспедиция» (www.dorogi.ru). «Экспедиция» — это история про активный образ жизни, про чудеса, которые происходят на каждом шагу, про возможности, которые ждут нас за каждым поворотом дороги.

Большое спасибо компании Upstream (www.upstream.ru) и их удивительному персонажу Марвину.

Нашим друзьям из Advertka (www.advertka.ru) выражаем отдельное спасибо за чудесный проект, и свежую информацию о рекламе.

Следует отметить, что мы не смогли бы обойтись без дружеской поддержки проектов DeForum (www.deforum.ru) и DesignCollector (www.Designcollector.ru).

Порталу www.adme.ru — «зачОт»!

Спасибо Бобу и его проекту <http://bob.kgb.ru>.

Журналу [Как] мы признательны за публикацию своевременной и точной информации о нашем проекте. Спасибо ребята (смахивая слезу)...

Проекту Skill.ru также большое спасибо за интересное дело, которым они занимаются. Собрать множество творческих людей на одном сайте — это задача не из легких.

Благодарим за поддержку сайт визуального искусства Niero.ru.

Человеческое спасибо проекту Maryjane.ru!

Спасибо порталу www.wallpapers.ru за лучшие desktop в рунете.

Спасибо сайту www.ljplus.ru — лучшему сервису для пользователей Живого Журнала (www.livejournal.com).

Спасибо Алексею Просвирнину за музыкальную поддержку проекта.

Благодарим за поддержку рекламное агентство «Ацтек-Медиа XXI».

Огромное спасибо трудолюбивому и вежливому коллективу компании «Индекс-Дизайн», а также отдельно благодарим директора этого замечательного издательства Иву Лебедеву.

Спасибо за помощь редакции журнала Artdigger.

Желаем всего наилучшего и творческих успехов проекту www.art-b-c.ru.

Спасибо Ваське (joeу) Эсманову редактору журнала Wallpaper* за поддержку и неподдельный интерес к проекту.

Особо отметим полиграфический комплекс Locus Standi за отменное качество продукции и за появление этой книги в свет. Locus Standi, несомненно, одна из лучших типографий России.

Спасибо всем, кто помог создать эту книгу!

СОДЕРЖАНИЕ

ВНЕКОНКУРСНЫЕ ПОБЕДИТЕЛИ

010	Орлова Наталия	Аварская.	КТО САМЫЙ ЛЕНИВЫЙ?
012	Шароватова Ольга	Австралийская.	КАК ПОЯВИЛАСЬ НА НЕБЕ ЛУНА
014	Лапшина (Goo) Надя	Австралийская.	ОТЧЕГО У КАЗУАРА СИНЯЯ ГОЛОВА
016	Ручка Алёна	Английская.	РАЗБОЙНИК ОРЕШЕК
018	Раджабова Оксана	Арабская.	СКАЗКА ОБ УМНОМ ВРАЧЕ
020	Кузык (homopicter) Маша	Афганская.	ДРУЖБА ДУРАКА РАВНОСИЛЬНА ДРУЖБЕ ВРАГА
022	Каткова (Paseka) Елена	Афганская.	МУДРАЯ КРАСАВИЦА
024	Седова Лена	Бирманская.	ЛИСА И ПЕЛИКАН
026	Прокопенков (adha) Даниил	Бирманская.	О ТОМ, КАК УТОНУЛ ЗНАМЕНИТЫЙ МУДРЕЦ
	Сидорова Екатерина		
028	Жарникова Ванда	Грузинская.	СОЛНЦЕ И ДОЖДЬ
030	Дорохин Андрей	Еврейская.	КУДА ДЕЛСЯ КОНЬ?
032	Зеброва (flokxy) Флоренда	Египетская.	АЛИБЕГ КАШКАШИ
034	Косинов (koffein) Олег	Индонезийская.	ПРОРИЦАТЕЛЬ, СТРЕЛОК, НЫРЯЛЬЩИК И ЗНАХАРЬ
036	Шейпак (BILLI) Олег	Итальянская.	БУЙВОЛ И БАРАБАН
038	Данилова (Nera) Анастасия	Казахская.	РАЗУМ, НАУКА И СЧАСТЬЕ
040	EDEN	Киргизская.	ЯСТРЕБ И СОВА
042	Житомирский Александр	Колмыцкая.	СТАРИК ТЕГТХА
044	Лазарева Анна	Корейская.	ЛЕДЯНЫЕ КРУЖЕВА
046	Клепикова (Jara) Ярослава	Нанайская.	АЙОГА
048	Дихтяренко (partizan74) Николай	Русская.	ПО КОПЕЙКЕ БЛЕСТКА
050	Хохлова (jat) Мария	Русская.	СТЕКЛЫШКО
052	Ткач Валентин	Саамская.	СЕРЕБРЯНАЯ ДЕВА
054	Любарец Вероника	Сербская.	ПОЧЕМУ У МЕСЯЦА НЕТ ПЛАТЬЯ

056	Приймак Всеволод	Коми	ВОСЬМИНОГАЯ СОБАКА
058	Колпакова (Шамрай) Наталия	Сказка народа нгангела	ПАУК, СЛОН И ГИППОПОТАМ
060	Абрамовская Кристина	Словенская	ПАСТУШОК
062	Киселев Евгений	Тибетская	ОТВЕТ ГОРНОГО ДУХА
064	Худяков Алексей	Французская	ОТКУДА ВЗЯЛИСЬ БЛОХИ
066	Гольников Валера	Цыганская	НЕБЕСНЫЙ БАРОЕ
068	Следков (azazello) Алексей	Эфиопская	ХОРОШИЙ СОВЕТ
070	Атрахович (ozozo) Настасья	Якутская	КУРОПАТКА
072	Протей Темен	Японская	ВРУН
074	Kalvane (MUSHIKA) Erika	Японская	СОВА И ВОРОН

ОФИЦИАЛЬНЫЕ УЧАСТНИКИ

076	Верболь Ира, Рыбин Олег	Еврейская	ГОРШОЧЕК ЖИРА
078	Хохлова (jat) Мария	Австралийская	О ЖЕНЩИНЕ-ДЮГОНИ МУРРУ
080	Агаев (merdanchik) Мердан	Белорусская	НЕ СИЛОЙ, А УМОМ
082	Щербинкин (borisbich) Борис	Вьетнамская	ГОВОРЯЩЕЕ ДЕРЕВО
084	Черкасски (zdenka) Зоя	Еврейская	ПОСОХ, КОТОРЫЙ РАСЦВЕЛ
086	Усенко (joker) Евгений	Египетская	КОГДА МЕНЯЮТСЯ ВОДЫ
088	Долгова (albicossa) Елена	Индийская	СПАСИТЕЛЬНЫЙ ОТВЕТ
090	Петруленков (pd) Денис	Индийская	ЛАПТУ И ДЖАПТУ
092	Гривина (iiyama) Оксана	Ирандская	ТРИ МОНАХА-ОТШЕЛЬНИКА
094	Жгун Егор	Исландская	ГИЛИТРУТТ
096	Краснова-Шабаетова Маша	Испанская	ДЕВУШКА-БЕЗРУЧКА
098	Екимова (yooyo) Мария	Казахская	ХИТРЫЙ АЛДАР-КОСЕ
100	Забродина (enze) Анастасия	Китайская	ЖЕЛТЫЙ АИСТ
102	Скабичевский Фил	Латвийская	МУЖИК, МЕДВЕДЬ И ЛИСА
104	Баранаускас (Efendi) Руслан	Литовская	РЫЦАРЬ И ДРАКОН

106 Иванов (miguel) Михаил

108 Русанова (rusolga) Ольга

110 Гунявый (guro) Роман

112 Dobrevа Magy (Болгария)

114 Лоло (Adisa-Abeba) Ольга

116 Милогородская Юля (8 лет)

118 Данюшевский Серж

120 Чухно (REDJUICE) Юлия

122 Меламед (Melamed) Виктор

124 Мельников Никита

126 Дубровская Маша

128 Тищенко (olegti) Олег

130 Парфенов (tosska) Евгений

132 Master Steerpіke

134 Лутков (novel) Роман

136 Дубинский (palitra art) Роман

138 Плескевич (asta) Елена

140 Гриша Names

142 Багрецова Наталья

144 Просвирнин (Crayon) Дмитрий

146 Вячеслав (slava) Леванович

МексиканскаяВЕЖЛИВЫЙ КРОЛИК

НемецкаяСАПОЖНИК И ГНОМЫ

ПерсидскаяКРАЖА В КАРАВАН-САРАЕ

Республика ГанаЛЕНИВЫЙ ЛЕОПАРД

РусскаяУПРЯМАЯ ЖЕНА

РусскаяРЕПКА

Сказка индейцев ХопиМАЛЬЧИК, ПРЕВРАТИВШИЙСЯ В ОРЛА

СловенскаяБЕЛАЯ ЗМЕЯ

ТибетскаяХВАСТЛИВЫЕ МЫШИ

УкраинскаяЛИСИЧКА И ЖУРАВЛЬ

ФилиппинскаяВОЛШЕБНЫЙ ЛУМБО

ФинскаяКАК ВРЕМЯ ПО МИРУ КАК ПЫЛЬ ПРОЛЕТЕЛО

ФранцузскаяХРУСТАЛЬНЫЙ МОСТ

ЦыганскаяКАК КОЛДУНЬЮ ПРОГНАЛИ

ЧешскаяПОЧЕМУ СОБАКИ ЛАЮТ НА КОШЕК

И ПОЧЕМУ КОШКИ ИЗВОДЯТ МЫШЕЙ

ЭстонскаяМЫШЬ И ВОРОБЕЙ

ЯпонскаяКРЕСТЬЯНИН И ТЭНГУ

ЛитовскаяЛЯГУШКА И СОЛНЦЕ

ПОБЕДИТЕЛИ

ИтальянскаяКАК МОНАХ СПАСАЛ СВОИ УШИ

Сказка индейцев Северной АмерикиПЕРВЫЕ БАБОЧКИ

ТатарскаяТРИ СЕСТРЫ

ОСТАЛЬНЫЕ УЧАСТНИКИ КОНКУРСА

154 РазноеИЛЛЮСТРАЦИИ

Чайкен

33

C-ARTS 2



collective
arts

www.c-arts.ru

КТО САМЫЙ ЛЕНИВЫЙ?

Аварская сказка



ил-был хан, прославленный своими чудачествами. Однажды он объявил, что выдаст красавицу дочь только за самого ленивого человека.

Вскоре в ханский дворец двинулись толпы женихов, и каждый стал рассказывать о своей лени.

Дошла об этом молва и до трех братьев — сыновей аульского чабана. Решили они тоже попытать счастья и все трое предстали перед ханом.

— Начинай ты, — сказал хан старшему брату.

— О моей лени знают даже аульские мальчишки, — начал старший брат, — попадет в суп муха, я ее не выбрасываю.

— Прогоните этого дурака! — закричал хан.

— Из лени я не обхожу лужи и шлепаю прямо по грязи, — сказал средний брат, когда наступил его черед.

Такой ответ хану также не понравился, и он велел хорошенько избить среднего брата палками.

— Давай послушаем тебя, — обратился он к младшему брату.

Но тот молчал, хотя хан несколько раз повторил приказание.

— Этот человек достоин руки моей дочери! — обрадованно воскликнул хан. — От лени он даже рта не раскрывает!

Хан выполнил обещание, и сын чабана счастливо зажил красавицей женой.

Все это я видел, сюда пришел и вам рассказал.





КАК ПОЯВИЛАСЬ НА НЕБЕ ЛУНА

Австралийская сказка



В далёкие времена вся земля была покрыта морем. Потом морская вода начала понемногу уходить, и в разных местах вышли из воды острова. А там, откуда вода не успела убежать, образовались лагуны. Прошло ещё немного времени, и выросли на этих островах трава и деревья. А из моря вылезли звери и стали привыкать к жизни на суше.

Пришли на эти острова и люди. Они ели рыб и крабов, черепах и ракушки, рвали плоды с деревьев.

На одном из таких островов жили две сестры — Куррамара и Накари. Были эти сестры храбрыми охотницами и хорошо ловили рыбу.

Отдыхали они однажды у лагуны. Поймала одна из сестёр, та, которую звали Накари, невиданную рыбу небывалой величины. Была эта рыба бледной, круглой и плоской. И назвали сёстры эту рыбу Луной-рыбой. Тяжёлой оказалась Луна-рыба.

Еле вытащили её сёстры из воды.

Пошли сёстры искать коренья, чтобы вкуснее была рыба. А Луну-рыбу оставили в густой траве, под большим деревом. Набрали сёстры много

кореньев и пришли обратно к лагуне. Очень проголодались сёстры и много думали о том, как съедят они рыбу с кореньями.

Но рыбы под деревом не было.

Долго искали сёстры Луну-рыбу. Смотрят, а она сидит на ветке большого дерева. Потом на другую ветку прыгнула. Всё выше и выше стала подниматься Луна-рыба и наконец прыгнула прямо в небо.

И поплыла Луна-рыба по небесному своду большим плоским светлым шаром, всё освещая на небе и на земле.

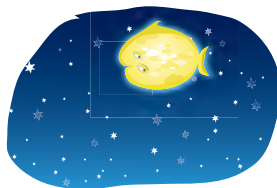
Медленно и гордо плыла Луна-рыба по небу, и была она большой и важной.

Так продолжалось много ночей. Но однажды сёстры увидели на небе только половинку Луны-рыбы, потом четверть, а затем совсем не стало Луны-рыбы.

— Кто-то там, на небе, съел нашу рыбу! — закричала Куррамара.

Но она ошиблась.

Луна-рыба была волшебницей и опять пришла на небо. Сначала увидали люди лишь её кусочек. Но она всё росла и росла и наконец снова поплыла по небосводу большим светлым шаром.





ОТЧЕГО У КАЗУАРА СИНЯЯ ГОЛОВА

Австралийская сказка



се знают, что храбрый Йонди отодвинул низко нависшее над землёй небо палкой, которую он нашёл в источнике будущего. Появилась тогда на взлетевшем ввысь небе радуга, и разбилась она на тысячи разноцветных кусочков, которые превратились в красивых птиц.

И что птицы? Они упали на землю и стали учиться летать. Одни очень скоро научились, другие так и не полетели. Очень смеялась над неудачниками птица-хохотунья Кукабурра, особенно над казуаром, у которого тогда ещё не было синей головы.

И разозлился казуар. Злился, что он некрасивого серого цвета, не такой яркий, как попугай, злился, что он глупее совы, злился, что не умеет летать и что птица-хохотунья смеется над ним, когда он пытается этому научиться.

Возненавидел казуар всех птиц и решил поджечь лес, в котором они жили. Пошел к дереву огня, принёс оттуда горящую головню и поджёг лес.

Те птицы, которые научились хорошо летать, улетели далеко-далеко и вернулись только тогда, когда пожар потух.

Но многие птицы ещё не умели летать. Спасаясь от пламени, бросились они в воду рек, морей и озер. И произошло чудо. Превратились птицы в рыб. Вот почему есть разные рыбы — большие и маленькие, круглые и плоские, красивые и уродливые. Это — бывшие птицы, и каждая рыба немножко похожа на птицу, от которой она произошла.

А казуар был наказан за свое злодейство, бог Байаме, создатель всего живого на земле, сделал так, что голова казуара стала синей. И теперь над казуаром смеется не только птица-хохотунья Кукабурра, но и все птицы и звери.





РАЗБОЙНИК ОРЕШЕК

Английская сказка



или-были старик со старухой, и не было у них детей. А им хотелось иметь хотя бы одного ребёнка. Кто-то сказал им, чтобы они дули в мешок двадцать дней и ночей, а потом найдут в нём ребёнка. Дули они в мешок двадцать дней и ночей, а когда закончили дуть, то и в самом деле нашли в мешке ребёнка. Но были они людьми пожилыми, дуть сильно не могли, поэтому ребёнок получился очень маленький, размером с орешек, больше он не вырос. Его так и называли — Орешек.

Послал однажды старик Орешка пахать землю. Орешек забрался в ухо быку и покрикивал оттуда, а бык плуг тянул. Мимо как раз проходили разбойники, которые удивились, увидев, что бык сам пашет поле. Решили они украсть быка, начали выпрягать его из плуга, но в этот момент из бычьего уха вылез Орешек. Разбойники никогда не видели такого маленького человечка и

решили взять его к себе в шайку. Орешек согласился и присоединился к разбойникам. И скоро стал Орешек атаманом шайки, потому что не было искуснее его в разбойничьем деле.

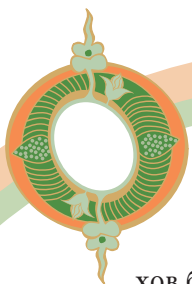
Однажды ночью забрался орешек со своей шайкой в крестьянский домик. На столе стоял кувшин со сливками. Орешек очень любил сливки. Он забрался на край кувшина, но поскользнулся и упал прямо в сливки. Его вопли разбудили старого крестьянина, который прибежал и вытащил Орешка. Крестьянином оказался отец Орешка, который уже и не надеялся его увидеть. Понял тогда Орешек, что малый рост дает не только преимущества, но и подвергает его немалым опасностям. Решил он, что гораздо лучше будет, если он перестанет разбойничать, а будет помогать своим родителям и пахать землю. И прожили они вместе долгую и счастливую жизнь.





СКАЗКА ОБ УМНОМ ВРАЧЕ

Арабская сказка



дин из иранских шахов был таким толстым и грузным, что это, как говорят, было во вред его здоровью. Он собрал всех врачей и потребовал, чтобы они его вылечили. Но что те ни делали, шах продолжал толстеть.

И вот однажды пришел к нему один умный врач.
— Я тебя вылечу, о шах, — сказал он. — Но дай мне три дня сроку, чтобы подумать, какое лекарство выбрать.

Когда прошло три дня, врач сказал:

— О шах! Я изучил твою судьбу и установил, что тебе осталось жить всего лишь сорок дней. Если ты мне не веришь, заключи меня в темницу и отомсти мне.

Шах приказал посадить врача в тюрьму, а сам, охваченный тоскливыми думами о близкой смерти, отказался от развлечений и верховой езды. Забота и грусть овладели им. Шах стал избегать людей. С каждым днем увеличивалась его тоска, и он худел. Когда же прошло сорок дней, он приказал привести из тюрьмы врача и спросил его, почему он, шах, еще жив.

— О шах! — ответил врач. — Я пошел на хитрость, чтобы заставить тебя похудеть. Иного полезного для тебя лекарства я не нашел.

И шах щедро отблагодарил его.





ДРУЖБА ДУРАКА РАВНОСИЛЬНА ДРУЖБЕ ВРАГА

Афганская сказка

20



дин падишах держал для охоты белого сокола и очень его любил и берег.

Однажды сокол улетел и опустился на дом одной старухи. Она тут же его поймала и стала разглядывать. Показалось старухе, что клюв у сокола кривой, она говорит:

— Ай, ай, бедняжка! Как же ты будешь клевать зерно таким клювом?

Взяла она подходящий ножик и подрезала верхнюю часть клюва. Сравняла обе части, полюбовалась на свою работу:

— Вот и хорошо, теперь ты сможешь клевать зерно.

Потом старуха посмотрела на лапки сокола, они показались ей очень когтистыми.

— Ох, несчастный! — сказала она. — Неужели никто в жизни не мог подстричь тебе когти? Ты и на ногах-то еле держишься из-за этих больших когтей.

И старуха быстренько подрезала ему когти. Она, бедняжка, любила его по-своему и старалась избавить от всех недостатков.

Узнал падишах, что его белый сокол улетел, и отдал приказ, что нашедшего сокола ожидает награда.

Люди стали разыскивать сокола и нашли его в доме старухи. Благополучно доставили сокола к падишаху, рассказали, как любит его старуха, как заботится о нем и в каком положении оказался из-за этого сокол.

Посмотрел на своего сокола падишах и очень опечалился, но ничего не сказал.

Только велел выпустить его на волю и объявить, что так бывает со всяким, кто попадает в руки людей, не знающих ему цены.

Запомните, друзья, — лишь два лица у зла: либо это враг умно беду подстроил, либо глупый друг услугу оказал.





МУДРАЯ КРАСАВИЦА

Афганская сказка

22



днажды шла по дороге красивая женщина. Увязался за ней мужчина. Обернувшись, красавица спросила его:

- Зачем ты преследуешь меня, незнакомец?
- Я влюблён в тебя, о прекрасная из прекрасных!

Женщина улыбнулась и говорит:

- Следом за мной идёт моя сестра. Глаза её черны, как ночное небо. Она красивее меня в десять раз!

Мужчина обрадовался и побежал назад. Бежал, бежал и видит: плетётся по дороге старая-престарая старуха. Он даже плюнул со злости и бросился вслед за молодой красавицей. Догнал её и говорит:

- Зачем ты меня обманула?
- Нет, это ты меня обманул, незнакомец! Если бы ты действительно любил меня, то не побежал бы к другой женщине!

Стыдно стало мужчине, и он отправился своей дорогой.





ЛИСА И ПЕЛИКАН

Бирманская сказка



или когда-то в одном лесу по соседству лиса и пеликан. Были они совсем не похожи друг на друга — лиса хитрая и хвастливая, пеликан — простодушный и скромный. А жили меж собой дружно и весело. Однажды сидели они, как обычно, и беседовали. Вдруг лиса и говорит пеликану:

— Дружочек пеликан! У меня голова побольше, значит, я умнее тебя.

Пеликан оставил без внимания хвастливые речи подружки, но обиду все-таки затаил.

Сколько прошло времени после того разговора, сказать трудно, но как-то по лесу разнесся слух, что появился охотник. Спасаясь от него, пеликан не нашел ничего лучше, как спрятаться в дупле дерева. Лиса последовала за ним. Сидят они в дупле, бояться пошевелиться. Долго ли они

сидели, коротко ли, только пеликану наскучило молчать, вот он и говорит:

— Послушай-ка, лисица, помнится, ты говорила, что умнее меня. Почему же ты не придумала ничего поумнее, как залезть ко мне в дупло?

Ничего не ответила лиса. Только стала протискиваться, вытесняя пеликана наружу.

Охотник заметил, что в дупле прячутся лиса с пеликаном. «Сначала я вытащу пеликана», — решил он и, схватив пеликана за хвост, бросил его на землю. А пеликан прикинулся мёртвым, и стоило охотнику замешкаться, как он вскочил да и был таков!

Вытащил затем охотник лису и сунул её в мешок. И хотя голова у неё была больше, чем у пеликана, да сообразительности ей недоставало! Вот почему угодила она в ловушку!





О ТОМ, КАК УТОНУЛ ЗНАМЕНИТЫЙ МУДРЕЦ

Бирмская сказка



днажды знаменитый мудрец попросил лодочника переправить его с одного берега реки на другой.

Сев в лодку, мудрец окинул лодочника высокомерным взглядом и спросил:

— Скажи, пожалуйста, любезный, знаешь ли ты древние языки?

— Нет, не знаю, — ответил ему лодочник.

— О как непростительно скудны твои познания! — воскликнул мудрец. — А скажи, милый, изучал ты буддийские каноны?

— Нет, не изучал, — ответил лодочник.

Мудрец пренебрежительно пожал плечами, но в покое лодочника не оставил:

— Ну а есть ли у тебя хоть какие-нибудь познания в математике?

— Нет, — последовал короткий ответ лодочника.

— О несчастный! Да ты ведь совершенный невежда! — простонал мудрец.

В этот самый момент сильная волна захлестнула лодку, и лодка стала стремительно опускаться на дно. Лодочник прыгнул в воду и легко добрался до берега. А мудрец, не умевший плавать, пошел ко дну.

Внезапно лодочник услышал мольбы мудреца:

— Друг мой! Спаси меня! Я тону-у-у!

Удивленный лодочник крикнул ему в ответ:

— О мудрец! Ты познал сущность человеческой мудрости. Ты проник в глубины буддийских канонов, неужели же ты не удержишься на поверхности воды!





СОЛНЦЕ И ДОЖДЬ

Грузинская сказка

28
Было у бедняка две дочери. Одну он выдал замуж за пахаря, другую за гончара. Прошло время. Говорит однажды жена бедняку:

— Сходи проведай дочерей. Разузнай, в чём они нуждаются, чему радуются.

Послушался бедняк жену. Отправился навесить старшую дочь, у которой муж пахарь. спрашивает старик, как житьё-бытьё, какой урожай ожидается.

— Что тебе сказать? Сам видишь, какая жара,— отвечает зять-пахарь.— Ежели на этой недельке не пойдёт дождь, как есть пропадём — сгорит в поле хлеб!

Отправился бедняк к младшей дочери. Расспрашивает зятя-гончара про его дела, хвалит за усердие:

— Посуды много понаделал. Продашь на базаре, будет чем жить зимой.

— Как тебе сказать,— говорит зять.— Ежели ещё с недельку постоит жара, просохнут мои миски и кувшины. Тогда никакая зима не страшна. А ежели пойдёт дождь, пропадём мы совсем!

Вернулся бедняк домой.

— Ну как наши дочери живут-поживают?— спрашивает жена.

— На этой неделе или старшая дочь у нас по миру пойдёт, или младшая,— отвечает ей муж.





КУДА ДЕЛСЯ КОНЬ?

Еврейская сказка



аревич купил чистокровного скакуна и, чтобы уберечь его от воров, поместил в конюшне из кирпича, охраняемой вооружённым сторожем. Как-то ночью царевич не мог заснуть и решил прогуляться. Проходя мимо конюшни, он обратил внимание на сторожа: тот, казалось, был чем-то взволнован.

— Эй! — окликнул его царевич. — Что с тобой?

— Меня тревожит один вопрос. Когда вбивается в стену гвоздь, куда девается известка?

— Вопрос важный, — заметил царевич. — Хорошо, что ты думаешь об этом.

Он вернулся во дворец, но час спустя, не сумев заснуть, снова отправился на прогулку. Сторож сидел у конюшни, обхватив голову руками, погружённый в раздумье.

— А теперь, — обратился к нему царевич, — о чем ты думаешь теперь?

— Ну, понимаете, это похоже на мой первый вопрос. Когда вы едите бублик, что происходит с дыркой?

— Это сложный вопрос, — задумался царевич. — Хорошо, что ты интересуешься этим.

Страдающий бессонницей царевич в третий раз пришёл к конюшне и снова застал сторожа в затруднительном положении.

— Ещё вопрос? — спросил царевич.

— Да, и вот о чем. Я говорю самому себе, что конюшня здесь, стены здесь и я здесь. Но конь, куда же делся конь?



иллюстрация: Андрей Дорохин



АЛИБЕГ КАШКАШИ

Египетская сказка



Каире, в сердце Египта, жил старик Алибег Кашкаши. Он был хромой и, идя по улицам, на каждом шагу приплясывал. Ребятишкам это казалось смешным, и, увидев старика, они начинали кричать нараспев:

Алибег Кашкаши,
Попляши, насмеши!

Когда он приближался, дети кричали еще громче, безобразники следовали за ним. Всюду слышал он:

Алибег Кашкаши,
Попляши, насмеши!

Это надоело Алибегу. Он поднял камень, бросил в озорников и попал одному из мальчишек в голову, у него вздулась шишка. Шалун побежал к отцу, громко плача. Разгневанный отец схватил Алибега и привел к судье.

— Злой Алибег, — сказал отец, — бросил камнем в сына и поставил ему на лбу шишку.

Судья спросил Алибега:

— Злой человек, как посмел ты обидеть ребенка? Я тебя накажу.

Алибег соорудил смешную рожу и закричал, как делали ребятишки:

Вот, накажи,
Народ насмеши!
— Конечно, накажу! — воскликнул судья. Кривляясь, он стал приплясывать перед судьей и продолжал петь:

Накажи,
Народ насмеши!
— Замолчи, безумный старик! — закричал судья.

Накажи, насмеши! — продолжал Алибег. Стражники схватили Алибега. Он рассмеялся: — О, справедливейший! Твое лицо покраснело от гнева, а я спел тебе эту глупую песенку только три раза. Подумай, каково было мне, если каждый день высмеивали мое имя. Разве не имел я права рассердиться?

Судья понял и сказал отцу мальчика:

— Этот человек украсил твоего сына шишкой. Ступай, возьми прут и разукрась шалуна с другого конца.

Дети перестали дразнить. Они кланялись и вежливо приветствовали:

— Здравствуйте, дедушка Алибег Кашкаши!





ПРОРИЦАТЕЛЬ, СТРЕЛОК, НЫРЯЛЬЩИК И ЗНАХАРЬ

Индонезийская сказка

34



Отправились как-то четыре друга в город Таксилу, к мудрецу. Один научился предсказывать будущее, другой — стрелять без промаха, третий — нырять на дно морское, а четвёртый — воскрешать мёртвых. Распрощались все четверо со своим учителем и пустились в обратный путь. Вышли они на склоне дня к морю, заночевали на берегу, а утром прорицатель возвестил:

— Друзья мои, к нам благоволит судьба. В королевском дворце орёл похитил прекрасную королевну и несёт её сюда.

Не успели все четверо в кустах спрятаться, как увидели: летит громадный орёл, в когтях девушку держит.

Натянул стрелок свой лук и поразил меткой стрелой орла прямо в сердце. Разжались орлиные когти, и упала королевна в море. Бросился

в воду ныряльщик и вынес бездыханное тело на берег. Настал черёд знахаря показать свое искусство, и ожила королевна. И так была девушка прекрасна, что все четверо влюбились в неё с первого взгляда.

Стали они спорить, кто из них заслужил такую супругу. Спорят, спорят, а к соглашению никак не придут. Обратились к судье. Судья не смог разрешить их спор и повел их к королю.

Король выслушал спорщиков и вынес мудрое решение:

— Прорицатель — достойный наставник королевне, стрелок заменит ей отца, знахарь — мать, а ныряльщик станет её мужем, ибо он обнимал королевну, когда выносил её из морской пучины.

Скоро старый король умер, и ныряльщик, который женился на королевне, унаследовал престол. О трёх своих товарищах он не забыл и заботился о них всю жизнь.





БУЙВОЛ И БАРАБАН

Итальянская сказка



стретились как-то два приятеля. Завернули в харчевню, уселись за столик и заказали по стакану вина.

— Э, — заговорил первый, — давненько мы с тобой не видались. А за это время случилось мне побывать в Неаполе. Столько я в пути всякого насмотрелся, что и удивляться перестал. А один раз все-таки удивился. Шёл я, шёл по дороге, вдруг вижу — барабан. Огромный-преогромный! Я его едва за три дня кругом обошел. А на барабане выстроена деревня. Когда жители этой деревни выгоняют скот на пастбище, копыта коров такую дробь выбивают, что на пятьсот миль слышно.

— Бывает, — отвечал, зевнув, второй приятель. — Кое-что и я повидал. Сам знаешь, я правский охотник. Дичи перестрелял — и не сосчитать. А однажды случилось мне убить буйвола. Вот это был буйвол! Передние его копыта упирались в вершину одной горы, а задними он стоял на другой горе. Вместо травы этот буйвол жевал вековые деревья со всеми сучьями и корнями...

— Ну! — возмутился первый. — Уж это ты приврал. Не может быть такого буйвола.

— Как так не может быть! Ведь барабан, о котором ты рассказывал, как раз и сделан из шкуры этого буйвола.

Пришлось вралю прикусить язык.





РАЗУМ, НАУКА И СЧАСТЬЕ

Казахская сказка



азум, Наука и Счастье поспорили между собой: кто из них лучше, кто сильнее? Решить сами они не смогли и пошли к биям, чтоб те их рассудили. Бии сказали

так, обращаясь к Счастью:

— Ты, Счастье, изменчиво и неразборчиво, часто появляешься там, где не надо; осчастливишь человека, заставишь его волноваться, страдать, а потом покинешь. Познакомься лучше с Разумом, будешь долго жить.

— А ты, Наука, — сказали бии, — сильна во всем мире. Ты можешь заставить черный камень расплавиться, сверкать на весь мир, иногда делаешь что-то из ничего, многое превращаешь в ничто. Ты можешь и создавать,

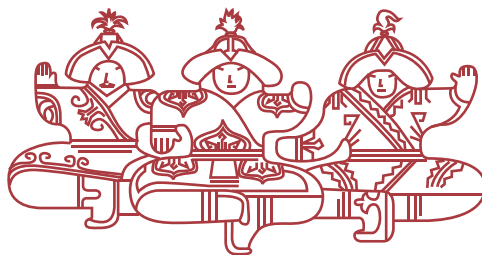
и разрушать. Познакомься и ты с Разумом, тогда долго проживешь в почете.

Разуму судьи сказали:

— Нет в мире лучшего друга у человека, чем ты. Но когда человек в гневе, ты появляешься и исчезаешь, уступив место злу. Возвращаешься лишь тогда, когда зло уже сделало свое дело. Ты принимаешься исправлять его ошибки, но не всегда тебе удастся это сделать. Если бы ты с самого начала не покидал человека, то зло не заняло бы твое место.

Обращаясь ко всем, судьи сказали так:

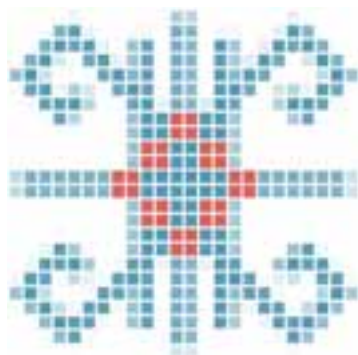
— Ты, Разум, будь человеком, ты, Наука, будь конем, а ты, Счастье, — кнутом. И если вы объединитесь, то всем будет хорошо.





ЯСТРЕБ И СОВА

Киргизская сказка



ила-была сова. Однажды она сильно заболела и не могла вылететь из гнезда за пищей.

Тогда обратилась сова к ястребу:
— Ястреб-батыр, сделай доброе дело — помоги мне.

Согласился ястреб. Он стал кормить больную сову и лечить её. Поправилась сова.

Как-то они вместе вылетали на охоту, но ничего не смогли поймать. И тут сова задумала недоброе. Говорит она ястребу:

— Я хочу есть и потому съем тебя.

— Как же так? — удивился ястреб. — Ведь я тебя от смерти спас, а ты хочешь ответить злом на доброе!

— Только глупец на доброе отвечает добром, — сказала сова. — Разве ты не знаешь, что заботиться нужно только о самом себе?!

И сова собралась, было, кинуться на ястреба. Разгневался ястреб, свернулся комочком, взмыл в небо. Потом, распластал крылья, ринулся вниз и вцепился когтями в неблагодарную сову. Упала сова на землю и тут же испустила дух.



иллюстрация: Eden



СТАРИК ТЕГТХА

Калмыцкая сказка



авным-давно жил старик по имени Тегтха. У него был карман из верблюжьей брюшины.

Шёл однажды старик Тегтха «тек-тук» и нашёл большую иглу, спрятал её в карман из верблюжьей брюшины. Пошёл он дальше «тек-тук», и нашёл он белые совиные яйца. Спрятал их также в карман из верблюжьей брюшины. Пошёл он дальше «тек-тук» и нашёл змею. Спрятал её за пазуху.

Опять он побежал «тек-тук», и нашёл он колотушку. Потом он нашел кобылий послед.

И вот пошёл он дальше «тек-тук», и увидел он вдали бедную юрту. Вошёл он в жилище. В юрте никого не оказалось. Одно из яиц совы он запёк в золе и съел, остальные два положил в золу. Выпил он чигяну, а в остатки чигя-

на положил змею. Потом в подушку воткнул иглу, у двери положил на пол кобылий послед, на дверь прицепил колотушку. А сам спрятался за скарбом.

Хозяйкой юрты была старушка. Она ходила за кизяком. Вернулась домой и захотела выпить чигяну, приподняла сосуд, а там змея зашипела.

— Дярке! — вскричала она, села на кровать и укололась об иглу.

— Дярке! — вскрикнула опять хозяйка и побежала к очагу. В этот момент совиные яйца треснули от жара и ослепили старуху. Стала бегать старуха по юрте и поскользнулась о послед кобылицы. Когда она уже вставала, колотушка ударила её по голове, и она упала и умерла. А старик Тегтха смеялся, смеялся и тоже умер — кишка лопнула от смеха.





ЛЕДЯНЫЕ КРУЖЕВА

Корейская сказка



Корее жила девушка по имени Ок Сун. Она была мастерица в швейном деле. Услыхав о её мастерстве, сам император велел своим слугам привести к нему необыкновенную девушку. Через три дня они вернулись во дворец, и перед императором и его женой предстала Ок Сун в одежде из шёлковых кружев, нежных, как серебристая дымка над весенним лугом.

Императрица удивилась:

— Кто сплёл эти чудесные кружева?

— Я сама, — ответила девушка.

— Сможешь ли ты сделать и для меня такой наряд? — спросила правительница.

— Смогу, — ответила Ок Сун, — но для этого мне понадобится три года.

Тогда императрица велела отвести Ок Сун в подземную дворцовую мастерскую. Чего там только не было: мотки золотых и серебряных ниток, тончайшие шелка. Лишь только солнечный свет никогда не проникал туда.

Молодая девушка робко вошла в подземелье, зажгла тусклые светильники и приступила к работе. К драгоценностям она не прикоснулась, только попросила принести ей пару спиц слоновой кости и паутинок, что блестят, озаренные солнцем.

Прошло три года. Ок Сун отнесла свое рукоделие императору. То было нежнейшее кружево, подобное морской пене. Императрица накинула кружево на плечи и стала красивее всех женщин в мире.

Тогда правительница умоляюще взглянула на императора:

— Сделай так, чтобы ни одна женщина в мире не смогла получить такие кружева!

Император вызвал к себе главного палача и велел ему ослепить мастерицу. Впрочем, палачу не пришлось исполнять жестокий приказ — за три года, проведенные в темнице, Ок Сун ослепла.

— Как поступить с девушкой? — спросил у императора палач.

— Брось её на съедение тиграм, — ответил жестокий император, — она заслуживает моей награды.

Но когда злодей толкнул девушку в клетку, где были голодные тигры, она протянула к ним руки, стала гладить их по голове, и кровожадные звери тотчас укротились.

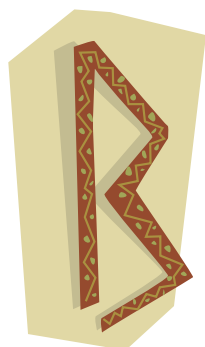
С тех пор Ок Сун зимними ночами ходит невидимкой из дома в дом и рисует на окнах чудесные ледяные узоры, напоминающие кружева, которые она некогда плела с таким мастерством.





АЙОГА

Нанайская сказка



роду Самар жил один нанаяц — Ла. Была у него дочка — красавица Айога. Все говорили, что красивее Айоги никого нет. Айога загордилась. Стала разглядывать себя. И понравилась сама себе. Смотрит — не может оторваться. Глядит — не наглядится. Совсем ленивая стала Айога. Все любит себя. Вот однажды говорит ей мать:

— Принеси воды, дочка!

Айога отвечает:

— Я в воду упаду.

— А ты за куст держись.

— Куст оборвётся.

— А ты за крепкий куст возмись.

— Руки поцарапаю.

— Рукавицы надень.

— Изорвутся.

— Так зашей рукавицы.

— Иголлка сломается.

— Возьми толстую иголку, — говорит отец.

— Палец уколою, — отвечает дочка.

— Наперсток возьми.

— Наперсток прорвется.

Тут соседская девочка говорит матери Айоги:

— Давайте я за водой схожу!

Пошла девочка на реку и принесла воды.

Замесила мать тесто. Сделала лепешки. Увидела Айога лепешки, кричит:

— Дай мне лепёшку, мать!

— Руки обожжешь.

— А я рукавицы надену.

— А они мокрые.

— Я их на солнце высушу.

— Покоробятся они.

— Я их мялкой разомну.

— Руки заболят. Зачем тебе, дочка, трудиться, красоту свою портить? Лучше я лепёшку той девочке дам, которая рук не жалеет.

Рассердилась Айога. Пошла на речку. Смотрит на своё отражение в воде. А соседская девочка сидит на берегу, лепёшку жуёт. Потекли слюнки у Айоги. Стала она на ту девочку оглядываться. Шея у нее вытянулась — длинная стала. Говорит девочка Айоге:

— Возьми лепёшку, Айога, мне не жалко.

Разозлилась Айога на девочку. Зашипела. Побелела от злости. Так замахала руками, что они в крылья превратились.

— Не надо мне ничего-го-го! — кричит.

Бултыхнулась в воду Айога и обратилась в гуся. Плавает и кричит:

— Ах, какая я красивая! Го-го-го-го! Ах, какая я красивая.

Плавала, плавала, пока по-нанайски говорить не разучилась. Все слова забыла. Только имя своё не забыла, чтобы с кем-нибудь её, красавицу, не спутали. Кричит, чуть людей завидит:

— Айога-га-га! Айога-га-га!





ПО КОПЕЙКЕ БЛЁСКА

Русская народная сказка



ёл солдат со службы. Честно отслужил он двадцать пять годков. Доля такая крестьянская. Средний сын ведь, старший и младший землю пашут. А ему от супостата всякого землю родимую отвоёвывать. Героем служивый не стал, но и трусом не прослыл.

Служил как все. Шёл из далече. Домой шёл. Истосковался. Шёл долго и в пути проголодался. А места все глухие.

Видит у дороги приютилась деревенька. Три домишки, два похуже, третий побогаче. Что, думает, к бедняку на постой проситься, последнее отдаст, сам голоден будет. И направился к дому побогаче. Вошел солдат в избу, поклон хозяйке отвесил:

— Накорми служивого чем бог послал, бабка!

А бабка была жадная:

— Изволь, служивый, да не обижайся: только и еды у меня, что пустые щи.

— Как пустые?

— Из одной капустки.

— Неужто без маслица?

— Что ты, служивый, маслице-то нынче дорого.

— А как дорого?

— Да по копейке блёстка.

— Ничего, — говорит солдат, — давай маслица, заплачу.

Налила бабка солдату тарелку щей, достала с печи горшочек топлёного масла и капнула одну каплю в тарелку. Заиграла во щах золотая блёстка.

А солдат говорит:

— Давай еще!

Капнула бабка ещё каплю. Заиграла во щах другая блёстка.

Солдат говорит:

— Давай ещё!

Капнула бабка третью каплю. А солдату всё мало. Взял он у бабки из рук горшочек да разом его в тарелку и выплеснул.

Заиграли тут блёстки во щах — пять... десять... двадцать — не сосчитаешь. Блёстки сверкают, а глаза у жадной бабки пуще масла блестят. Глаза бегают, навар подщитывают... А и вдруг глядь, слились все в одну большую блёстку.

Ахнула бабка. Солдат одну копейку ей и заплатил.

Не будь жадна бабка, не наказывал бы служивый.





СТЁКЛЫШКО

Русская сказка



некотором городе, а может, и в том, где мы с тобой живем, стояла телефонная будка, каких много. Однако не спеши судить о вещах по первой приглядке.

Было в ту будку вставлено стекло, да не простое, а волшебное. Что в нем отразится, назад возвратится, во сто раз усилится. К примеру, войдет дурной человек и захочет гадость какую по телефону сказать — а на том конце провода занято или вовсе никто трубку не снимает. Так и уйдет ни с чем. А в другой раз доброе слово скажут — оно десятком вернется.

Звонила раз девушка. Вошла пасмурной, вышла радостной. Головку подняла, плечами повела, улыбнулась — вся улица светлее стала.

Нес гончар сырой глины кусок, мимо будки прошел. Дома наделал из остатков той глины свистулек. В печи высушил, по бокам роспись

занятную с завитушками пустил. Дунул в первую — как саксофон заливается, в другую — будто рояль играет. А одна даже по звуку на виолончель походила. Целый оркестр получился. Он те свистульки дворовым ребятишкам раздарил. Вот пошла потеха!

Стояла та телефонная будка и стояла себе. Однажды по злобе да по глупости сорванец один походя по стеклу, стукнул и разбил. После этого, правда, уже ни на кого руку поднять не смел.

А осколки подле лежать остались. Отразилось в них ветка каштана — на ней яблочко выросло. Маленькое, незаметное. Его воробьи склевали — разноцветными стали.

Мальчишки стеклышко подобрали, закоптили: на солнце поглядели. А после такие сны видеть начали — ни дать, ни взять сказки готовые.

Дворник осколки подметал - метла зацвела.

Вот и сказка кончилась, а чудеса все случаются и случаются.



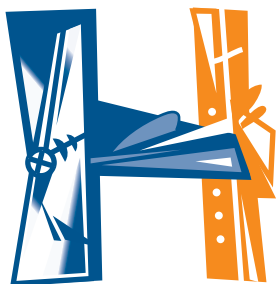
текст: Антон Папов

иллюстрация: Хохлова (jat) Мария



СЕРЕБРЯНАЯ ДЕВА

Саамская сказка



а одном погосте за Кандалакшей жила быстроногая девушка. Много молодых людей сватали её, но она всегда убегала в лес. В Ловозере жил такой же быстроногий юноша-бегун. Услышал он

о быстроногой и решил её догнать и взять в жены. Но быстроногая успела убежать из погоста в горы. Туда же отправился жених. Девушка была уверена, что её никто не догонит и, убежав в лес, откликнулась на каждый зов. Быстроногий звал девушку, а та каждый раз откликалась, но убегала. Долго бегали так по лесу. Видит юноша, что нелегко ему догнать быстроногую, и решил загнать её на высокую гору и там поймать. Юноша-саами не побежал прямо на гору, а просто не давал девушке убежать в сторону и загонял её всё выше и выше к вершине.

Добежала девушка до вершины и, боясь, что её схватят, подпрыгнула вверх. Быстроногий

уже из сил выбился и не заметил, как девушка вверх подскочила. Увидел только пустую вершину и, обессилев, упал, как издыхающий олень. Тотчас к нему опустилась на землю быстроножка и видит — человек умирает.

Прошёл у неё страх. Жалко ей стало этого человека. Она наклонилась над умирающим и спросила:

— Что тебе надо от меня?

— Пить! — произнес юноша и умер.

На вершине горы воды не было. Девушке захотелось спасти юношу и, чтобы утолить его жажду, она дала ему свою грудь.

Но было поздно.

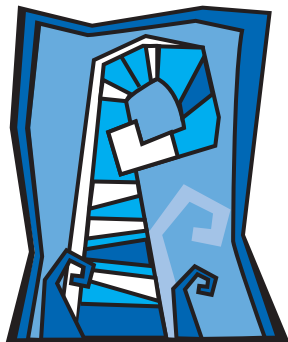
Полилось из груди молоко, ветром разнесло его по небу девушка превратилась в камень, а молоко — в серебро. Поэтому прозвали окаменевшую девушку серебряной девой.





ПОЧЕМУ У МЕСЯЦА НЕТ ПЛАТЬЯ

Сербская сказка



ешил месяц сшить себе платье.

Снял с него портной мерку и сел за работу. В назначенный

срок пришёл месяц за платьем. А платье-то узко и коротко.

— Видно, я ошибся, — говорит портной.

И снова сел за работу.

В назначенный срок пришёл месяц за платьем. Опять платье мало.

— Видно, и теперь я ошибся, — сказал портной.

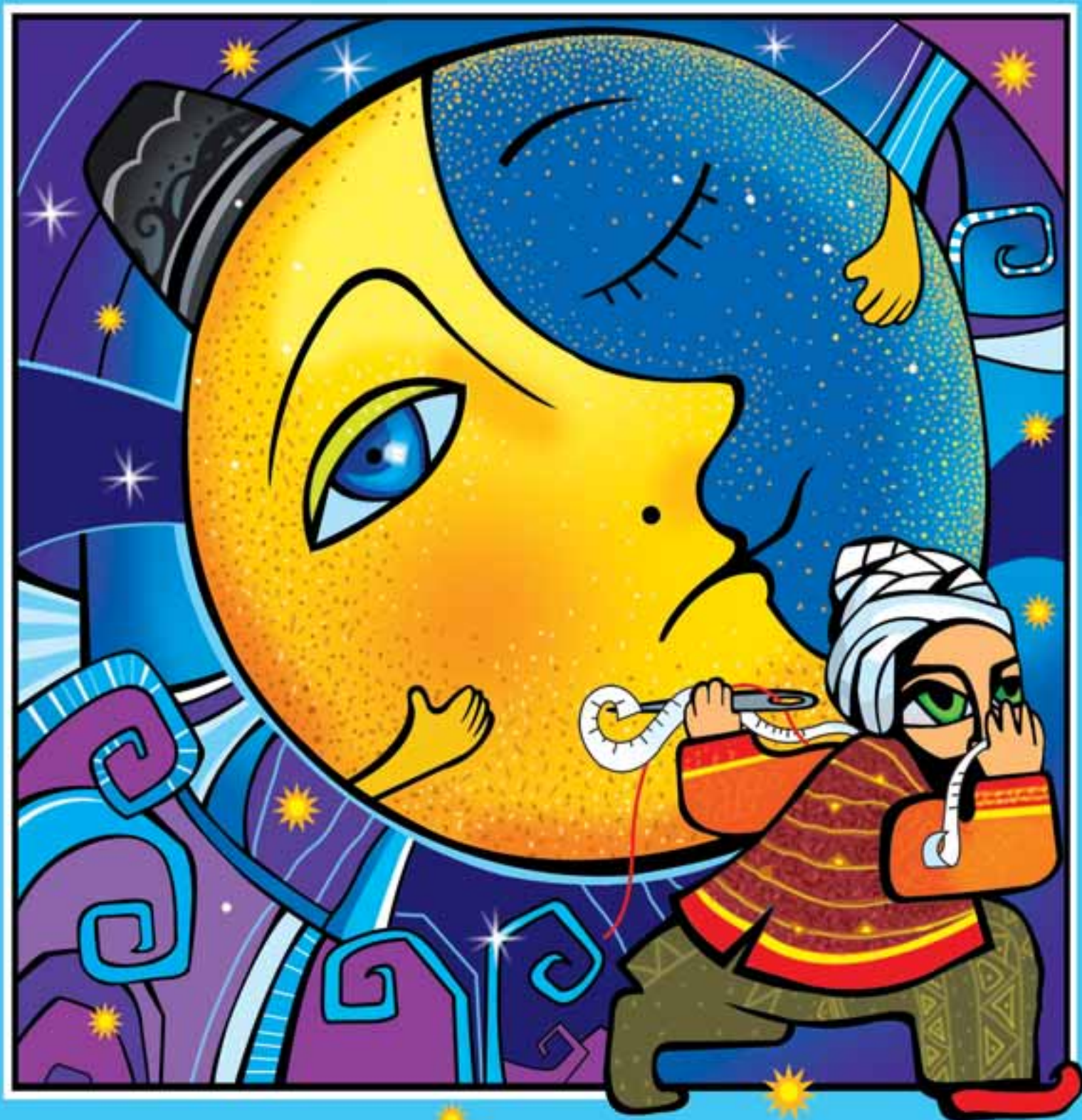
И снова стал кроить и шить.

В третий раз месяц пришел к портному.

Увидел портной: идет по небу круглый месяц — не месяц, а луна целая, да вдвое шире, чем платье, которое он только что сшил. Что было делать портному? Бросился он бежать. Искал его месяц, искал, да не нашёл.

Так и остался месяц без платья.





ВОСЬМИНОГАЯ СОБАКА

Сказка Коми

56



или-были старик со старухой. Пошли они как-то в парму, в лес северный, за черникой. Собирают ягоды в набирушки, смотрят, бежит к ним какой-то зверь чудной.

— Ты кто? — спрашивает старик.

— Я собака, — говорит зверь. — Возьмите меня к себе.

— Да на кой ты нам нужна! — рукой машет старуха. — Нам вдвоём-то мудрено прокормиться, да ещё ты.

— Горемыка я несчастная! — заскулила, заплакала собака. — Весь свет обегала, никто меня к себе не берет. Четыре лапы стерла, скоро остальные четыре сотру, а потом и помру. Ойя да ойя!

— Не то у тебя восемь лап было? — спрашивает старик.

— Восемь, как есть восемь, — отвечает собака. — Раньше все собаки восьминогими были, шибче всех зверей бегали.

— Ну а с четырьмя ногами ты нам и вовсе ни к чему, — старуха говорит.

— Головушка моя горькая, — снова заскулила та. — Последняя собака я на всем белом свете. Как изотру последние лапы, вовсе мой род прервётся. Возьмите меня, несчастную, я буду в конурке жить, дом вам сторожить.

— Старуха, а старуха, может, возьмём её к себе? — старик уговаривает.

— Хотя она и с изъязном, а жалко всё ж таки, ежели последняя собака на земле вымрет.

— Кабы она о восьми ногах была, — вздыхает старуха. — Да уж ладно, пожалеем эту уродину на четырёх ногах.

Взяли они собаку к себе. Ничего, привыкли к четвероногой. Собака дом сторожила, со стариком на охоту ходила. От неё и повелся род четвероногих собак.

Старику со старухой надо спасибо сказать, а то бы и таких на земле не осталось.





ПАУК, СЛОН И ГИППОПОТАМ

Сказка народа нгангела



а берегу реки в широкой степи жил маленький паук. Однажды решил он показать большому животному, на что способен. Хоть мал — да удал! Отправился он на берег реки,

встретил там гиппопотама и вступил с ним в беседу. Так, мол, и так, до того я силён, что могу даже тебя, гиппопотама, сдвинуть с места. Засмеялся гиппопотам, не поверил. И раздосадованный паук, уходя, пообещал доказать, что всё, что он говорит, — чистая правда. Пошёл паук в степь разыскивать слона. Ещё издали увидел он серую громаду. Почтительно подойдя к слону, он сказал ему то же, что только что говорил гиппопотаму. Правда-правда, он сможет доказать свою великую силу. Засмеялся слон, покачал головой и отвернулся от паука. А паук стал

плести длинную, толстую и крепкую верёвку. Через несколько дней паук явился с длинной-предлинной веревкой к гиппопотаму, привязал один конец этой верёвки к его ноге и отправился разыскивать слона, чтобы привязать другой конец к его ноге. И вот оба, гиппопотам и слон, не видя друг друга, одновременно начали тянуть верёвку, думая, что другой конец её тянет паук. И хотя гиппопотам и слон тянули изо всех сил, ни один из них так и не сдвинулся с места. Паук тем временем всё бегал и бегал от гиппопотама к слону, от слона к гиппопотаму, подзадоривая то того, то другого: вот, мол, какой я сильный! А ты такой большой и не можешь сдвинуть меня с места. Слон и гиппопотам просто из себя выходили, стараясь перетянуть паука. Но в конце концов они свалились на землю от усталости и признали его великую силу.





ПАСТУШОК

Словенская сказка



днажды в Истрии, у самого моря, пастушок пас стадо. Был полдень, и солнце палило землю. Пастушок увидел, что на мягкой мураве спят

три девицы. То были волшебницы, которых в здешних местах называют вилами. Все три — раскрасавицы и до того дружна дружку похожие, что и не различишь. Лежат не шелохнувшись, будто и впрямь спят сладким сном. Мальчику и невдомёк, кто они такие.

«А ведь солнце обожжет девушкам лица! — подумал он. — Дай-ка я пособилю им!»

Нарвал пастушок липовых веток, воткнул их в землю возле спящих, и девушки очутились в тени.

Скоро вилы проснулись. Увидели они ветки, удивились и стали спрашивать друг друга, кто же укрыл их. На самом-то деле вилы отлично видели, кто о них позаботился, ведь волшебницы никогда не спят, а лишь притворяются. Спрашивали же они друг друга затем, что хотели проверить, отзовется ли мальчик.

Но пастушок и не думал признаваться вилам — пустился он наутёк, потому что не мог

смотреть на их волосы: они сверкали, словно золото! Но в тот же миг три вилы были возле него. Спросили красавицы, что он хочет в награду за то, что укрыл их. Мальчик ничего не посмел попросить. Вилы решили подарить ему волшебный кошелек — в нем никогда не переводятся цехины. Но золотые монеты не понравились пастушку: он не знал, что такое деньги. А играть желтыми кружочками ему вовсе не хотелось...

И сказали вилы:

— Когда ты погонишь стадо к селу, за твоей спиной зазвонят колокольчики. Не вздумай оглянуться, пока не подойдешь к дому.

Сказали так и исчезли. Тут только догадался мальчик, что перед ним были волшебницы.

Вечером пастушок погнал стадо домой. Чем ближе он подходил к селу, тем сильнее становился звон колокольчиков. Мальчик забыл о том, что наказали его вилы, и на середине пути обернулся. И увидел, как из моря выходят овцы, коровы и козы и бредут за его маленьким стадом. Но лишь только мальчик обернулся, скот перестал выходить из моря. Пастушок пригнал домой только тех, что успели выйти на берег, но пастушку и того было довольно.





ОТВЕТ ГОРНОГО ДУХА

Тибетская сказка



днажды дядюшка Дэнба
нашел большой изумруд.
Узнал об этом помещик и ска-
зал Дэнбе:

— Всё, что найдено на моей
земле, должно принадлежать

мне. Давай изумруд.

— Нет, изумруд нашел я, значит он мой! — отве-
тил Дэнба.

Долго они спорили, и наконец Дэнба предложил:

— Давай спросим горного духа, пусть он нас
рассудит.

Помещик согласился, и пошли они в горы. Обра-
тившись к большой горе, Дэнба закричал:

— Кому должен принадлежать изумруд?! Поме-
щику или Дэнбе!?

Горное эхо ответило:

— Дэнбе!

— Вот видишь, господин помещик, я тебя
не обманываю. Горный дух говорит, что изумруд
мой, а это самый справедливый судья на земле.

Нечего было ответить помещику. Понуро опу-
тив голову, он поплёлся домой.





ОТКУДА ВЗЯЛИСЬ БЛОХИ

Французская сказка



днажды Господь Бог и святой Пётр прогуливались по берегу Луары, между Шмальер и Ворэй. Гуляя, они толковали о людях и о том, как трудно наставлять их на путь истинный.

На том месте, где река делает поворот, святой Пётр вдруг указал

Господу Богу на женщину в лохмотьях, которая лежала на песке и грелась на солнце. Женщина была еще молодая, но лицо её выражало отчаянную скуку. От Господа Бога ничего не укроется, и он сразу увидел, что эта женщина скучает от безделья. Тогда он, по безмерной доброте своей вынул из глубокого кармана горсть блох и бросил их на женщину, говоря:

— Женщина, праздность — мать всех пороков. Вот тебе занятие!

С того дня у женщин завелись блохи. И от нечего делать они развлекаются тем, что ищут у себя блох.





НЕБЕСНЫЙ БАРОН

Цыганская сказка

Раньше люди по небу ходили, а земля у них над головою была. Все они считались цыгане, и был у них там барон, который передавал старшинство своему сыну по наследству. Михай, так его звали. Было у него одиннадцать дочерей и один сын.

На земле звери жили, а по воздуху птицы летали, чтобы у земли с небом связь была, и они друг от друга не оторвались. А чтоб сама земля вокруг себя держалась, опоясывал её золотой змей, который и правил в те времена над всеми животными. Царь Тимоха, так его звали. Картуз носил бархатный, а на хвосте погремушку. Стоило ей зазвенеть — любой зверь к нему в пасть прыгал. Одни птицы мимо пролетали, потому что был над ними другой закон, и они только небесному барону повиновались.

Захотелось Тимохе вольного мяса. Решил он у барона сына украсть, чтоб за выкуп над птицами право взять. Вытянулся он до неба и стал погремушкой звенеть. Сын у Михая ещё малой был, да и цыгане до звона падки. Вот и сманил его золотой змей.

Загоревал барон и увёл табор на землю сына искать. А дорога дальняя, вот и помер старик. Узнал про это Тимоха и стал с цыганёнком торговаться, а тот ему, — Дам право на вольное мясо за погремушку. Отдал её змей, да вскоре высох от голода, и чешуя золотая его повсюду рассыпалась — на ней теперь земля держится.

Цыганёнок по свету гулять пошёл с музыкой. А цыгане по земле разбрелись. Небесного барона ищут, чтоб с ним на небо уйти, да попутно золотые чешуйки везде собирают в память о цели заветной.



текст: Сергея Гришунина

иллюстрация: Гольников (wall) Валерий



ХОРОШИЙ СОВЕТ

Эфиопская сказка



от что рассказывают.

Однажды мыши собрались на совет и стали думать, как бы им спастись от кота.

— Разве от него спасешься? Он хитрее всех! — сказала одна мышь.

— Он ступает так тихо, что, сколько ни слушай, всё равно ничего не услышишь, — сказала другая.

— А прячется он так ловко, что, сколько ни смотри, всё равно ничего не увидишь, — сказала третья.

Тут самый маленький мышонок вышел вперёд и пропищал:

— А я знаю, что надо сделать! Надо привязать коту на шею колокольчик. Когда кот опять забежится к нам в подвал, мы услышим звон колокольчика и все разбежимся.

— Верно! Верно! — закричали все мыши. — Он хорошо придумал! Привесим коту на шею колокольчик! Тогда мы все спасены!

На том дело и решили.

В это время вылезла из своей норы самая старая и самая мудрая мышь.

— Да, совет прекрасный, — сказала она. — А кто привяжет коту на шею колокольчик?

Тогда все мыши стали показывать друг на друга:

— Ты привяжи!

— Нет, ты привяжи!

— Нет, ты!

Так они спорили друг с другом, спорили и спорят до сих пор. На том всё и кончилось.

А кот по-прежнему ловит и душит мышей.

Вот почему говорят: хороший совет — это только полдела.





КУРОПАТКА

Якутская сказка



Говорят, в глубокой древности куропатка вместе со всеми птицами улетала зимовать в южные страны. Но летала она плохо, постоянно садилась отдыхать, и другим птицам приходилось её ждать. Всем птицам это очень не нравилось, и однажды осенью они не взяли её с собой на юг. Куропатка осталась зимовать дома.

Весной, когда птицы вернулись, они увидели, что куропатка за зиму не только не отощала, а даже разжирела. И опереньем стала нарядней, обулась в тёплые камусы. Завидев своих вероломных друзей, она пропела:

Хоть вы и улетели,
Одну меня покинув,
А я вот не пропала,
Я даже разжирела!

С тех пор куропатка постоянно зимует дома.





ВРУН

Японская сказка



городе Осака жил врун.
Он всегда врал, и все это знали.
Поэтому ему никто не верил.
Один раз он пошёл гулять
в горы. Когда он вернулся,
он сказал соседке:

— Какую змею я сейчас видел! Громадную,
толщиной с бочку, а длиной с эту улицу.

Соседка только плечами пожала:

— Сам знаешь, что змей длиной с эту улицу
не бывает.

— Нет, змея в самом деле была очень длинная.
Ну, не с улицу, так с переулок.

— Где же это виданы змеи длиной с переулок?

— Ну, не с переулок, так с эту сосну.

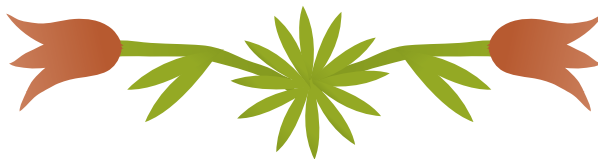
— С эту сосну? Не может быть!

— Ну, постой, на этот раз я тебе скажу правду.
Змея была такая, как мостик через нашу речку.

— И этого не может быть.

— Ну ладно, сейчас я тебе скажу самую настоя-
щую правду. Змея была длиной с бочку.

— Ах, вот как! Змея была толщиной с бочку
и длиной с бочку? Так, верно, это и была не змея,
а бочка.





СОВА И ВОРОН

Японская сказка



74

старину сова летала днём где хотела и ничего не боялась. В те времена была она красивышкой. Прилетали к ней разные птицы, и она их красила, в какой только цвет они по-

желают: в красный, синий, бирюзовый, жёлтый... Увидел это ворон и позавидовал. Был он большим щёголем и хотел, чтобы сова выкрасила его в самый красивый цвет. Полетел он к сове:

— Госпожа сова! Госпожа сова! Выкрась меня, пожалуйста, в какой-нибудь особый, небывалый цвет, какого нет ни у какой другой птицы. Я хочу весь свет поразить своей красотой!

— У-гу, у-гу, хорошо! — согласилась сова.

Долго ломала она себе голову, в какой же цвет ворона выкрасить! Наконец посадила она ворона в горшок с самой лучшей чёрной-чёрной

тушью. Потом вытащила сова ворона из горшка и говорит:

— Ну, теперь нет тебе равного среди птиц! Обрадовался ворон, поспешил к зеркалу полюбоваться, в какой же цвет его выкрасили. Посмотрел, да так и ахнул. С головы и до самого кончика хвоста стал он чёрным-чёрным, и не разберешь даже, где глаза, где нос!

Обозлился ворон:

— В какой это ты цвет меня выкрасила, негодница?

Стала сова оправдываться:

— Ты же сам хотел, чтоб я тебя выкрасила в небывалый цвет, какого нет ни у одной птицы!

— погоди же, погоди! Теперь мы кровные враги! — злобно закаркал ворон. — Я тебе отомщу!

С тех пор сова уже не летает при свете. Боится сова мести ворона, оттого и прячется днём.



梟と大鳥



ГОРШОК ЖИРА

Еврейская сказка



или-были старик со старухой. Однажды в субботу вечером осенью, после праздников, старик прилёг и задремал, а старуха стала растапливать жир. Стоит она себе у печи, поминутно заглядывает в горшок. В доме тихо. Задумалась старуха о домашних делах. Бедность кромешная, дрова на зиму не запасены, у старика зипунишко совсем прохудился, а тут ещё и сама занемогла — всё колет под сердцем, хотя старику она об этом и не заикалась, чтобы зря не расстраивать. Вот только вся надежда на жир. Разольет она его по горшочкам и пойдет по домам продавать. Стоит старуха задумавшись и вдруг видит: из-под печки вытянулась худенькая детская ручка и застыла, будто просит чего-то. И хоть старуха очень испугалась, но достала шкварок и положила в маленькую ладошку. Рука исчезла. Вслед за этим стала старуха разливать жир из горшка в маленькие горшочки и — о чудо! — замечает, что в горшке жир не убывает. Она уже наполнила жиром все свои горшки, кружки, тарелки, а жир всё не убывает. Наполнила все

ведра, вылила воду из бочки и налила туда жиру, а в горшке, что на печи, все так же полно, неиссякаемый источник, да и только.

Тут вдруг проснулся старик. Видит, что время уже за полночь, а старуха еще не спит, встал поглядеть, чем это она занята.

А старуха все разливает растопленный жир. Тут старик рассердился и как закричит:

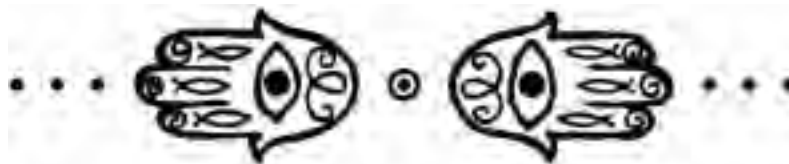
— Сколько можно заниматься жиром? Скоро утро, а ты всё еще не кончила. Может, кончишь наконец?

Старуха всплеснула руками:

— Пропало! Была в доме благодать, а ты её прогнал. Видишь, всё это нам подарил шрейтеле, а теперь после твоих слов кончилась благодать.

Права оказалась старуха. Жир в горшке кончился. Но и того, что успела собрать старуха, достало, чтобы выручить за жир немало денег и купить старику шубу, заготовить на зиму дров и других припасов.

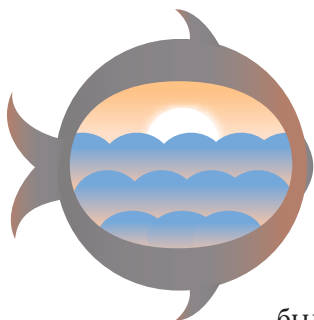
Долго после этого вспоминали старик и старуха доброго шрейтеле, который им так кстати помог.





О ЖЕНЩИНЕ-ДЮГОНИ МУРРУ

Австралийская сказка



далекие времена Сновидений, когда животные и деревья были людьми, дюгонь была прекрасной девушкой. Звали её Мурру. И не было человека в её родном крае, который не знал бы о ней.

Шло время, Мурру повзрослела и вышла замуж.

Однажды нашла она большой кокосовый орех. Из ореховой скорлупы Мурру решила изготовить миску для мужа, но ей никак не удавалось расколоть орех — таким он был прочным и упругим, а когда наконец девушка сумела разбить его, осколки скорлупы попали Мурру в глаза.

С трудом добрела она до моря. Стала Мурру пригоршнями черпать воду и промывать глаза,

а тут начался отлив, и вода всё отступала и отступала. Молодая женщина упорно следовала за ней и ушла далеко от берега по морскому дну.

Когда же начался прилив, Мурру не смогла вернуться на берег. Огромные волны обрушились на неё. Сначала молодая женщина боролась с течением, пыталась повернуть к берегу. Но всё было напрасно, волны уносили её всё дальше и дальше от берега. И тогда Мурру превратилась в дюгонь.

С тех пор в наших местах живут дюгони. Все знают, что их прародительницей была красавица Мурру. Иной раз из морской дали вдруг донесутся до берега громкие крики. Говорят, это кричит Мурру, это её голос летит из бескрайних морских просторов.





НЕ СИЛОЙ, А УМОМ

Белорусская сказка



ошёл человек в лес рубить дрова. Нарубил дров, сел на пень отдохнуть.

Тут подходит к нему медведь и говорит:

— Эй, человек, давай поборемся!

Глянул человек на медведя: этакая махина — куда с ним тягаться! Сожмёт лапами — и дух вон.

— Э-э, — говорит человек, — что мне с тобой бороться! Давай сначала посмотрим, есть ли в тебе сила. Тогда мы с тобой поборемся.

— А как будем смотреть? — спрашивает медведь.

Взял человек топор, расколол пень сверху, вогнал в расщелину клин и говорит:

— Раздерёшь этот пень лапой — значит, есть сила. Тогда мы с тобой и потягаемся.

Ну медведь, не долго думая, тык лапу в расщелину. А человек тем временем бац обухом по клину, тот и выскочил.

Тут пень и стиснул медвежью лапу, словно клещами.

Ревёт медведь, пляшет на трёх лапах, а расщепить пень и вырваться не может.

— Ну что, — говорит человек, — будешь со мной бороться?

— Нет, — воет медведь, — не буду!

— То-то же! — сказал человек. — Не только силой можно бороться, а и умом.

Загнал он опять клин в расщелину, вытащил медведь лапу — и бросился наутёк в лес без оглядки.

С той поры и боится он с человеком встречаться.





ГОВОРЯЩЕЕ ДЕРЕВО

Вьетнамская сказка



дин путник задумал отдохнуть в тени раскидистого дерева. Он лёг под ним и уснул, а когда проснулся и собрался идти дальше — обнаружил, что кошелька у него как не бывало.

Поблизости находилась деревня. Не зная, чем помочь своему горю, путник в отчаянии стал с воплями кататься по земле. На его крики сбегались люди и принялись судачить:

— Воровство ведь случилось на нашей земле, как бы жителям всей деревни не пришлось быть за него наказанными.

Между тем кто-то уже поспешил доложить обо всем судье. Тот вызвал к себе потерпевшего и принялся его допрашивать:

— Почему ты нарушаешь тишину и порядок своими криками?

— О великий начальник, — отвечал тот, — пока я спал под этим деревом, у меня украли кошелек. Раз я не знаю, где искать вора, что же мне

остается делать, как не стенать и не жаловаться?

Выяснив, как было дело, судья приказал отрубить у дерева одну ветку и принести её в суд для допроса. А пока люди ходили за веткой, судья велел выкопать во дворе яму, посадил туда одного из стражников и наказал ему:

— Когда услышишь мои вопросы, отвечай: «Великий начальник, дайте мне взглянуть на людей — и я тут же опознаю вора».

Яму хорошо прикрыли. А когда принесли ветку, судья положил её на это место и сделал вид, что допрашивает её. Стражник отвечал, как ему было наказано. Мигом по всей деревне разнесся слух:

— Дерево умеет говорить, оно обещало указать на вора!

Услышав об этом, мошенник, похитивший кошелек, очень беспокоился. «Все пропало, — решил он, — лучше уж самому признаться».

И, взяв деньги, он отправился к судье с повинной.





ПОСОХ, КОТОРЫЙ РАСЦВЕЛ

Еврейская сказка



ил однажды выкрест, большой нечестивец. Своими злодеяниями он привел к гибели многих сынов Израиля. И вдруг овладело им желание покаяться, и он пошел к рабби Иегуде Хасиду и попросил об уставе покаяния. «Твои грехи слишком велики», — сказал ему Хасид, вырезавший в это время посох. — Видишь? Как невероятно то, что эта палка в моей руке снова зазеленеет и покроется листьями, так же мало и ты можешь рассчитывать на прощение и искупление».

Вскоре после этого рабби Иегуда Хасид увидел, что посох вдруг покрылся свежими листьями. Послал он за выкрестом и говорит ему: «Я не хотел дать тебе устава покаяния, подумав, что, как невероятно, что мой посох зазеленеет, так мало у тебя надежды на прощение твоих злодеяний. Но посох расцвел. Видимо, ты в своей жизни совершил что-то хорошее и еще можешь надеяться на прощение твоих злодеяний. Вспомни, что ты совершил, чтобы я мог дать тебе устав покаяния, который, если ты останешься тверд в нем, наверняка искупит тебя за все».

Отвечает ему выкрест: «Я должен тебе признаться, что с тех пор, как крестился, я ни одному еврею не сделал добра. Но был один случай. Пришел я однажды в город, где жило много евреев. Но горожане ненавидели их и думали только о том, как бы от них избавиться. Как-то они подбросили одному еврею труп байстрюка, а потом распространили слух, что иудеи

закололи его. Но в магистрате заседал советник, весьма приближенный к правителю, и был он добр к евреям. Он сказал толпе: «Не спешите проливать невинную кровь. Расследуем это дело и выясним, действительно ли евреи пролили эту кровь. Среди нас находится выкрест. Его-то мы и спросим; он-то наверняка знает это. Если он скажет, что это сделали евреи, тогда у меня не будет никаких сомнений в том, что они так поступили с байстрюком. Если же он скажет, что нет, значит они чисты от греха. Если вы правы в своих подозрениях, то никто вам не воспрепятствует отомстить и умертвить всех евреев».

Я поклялся им и сказал, что на евреев наводят напраслину этим глупым наветом. Я привел им множество доказательств, что их подозрение — ложь и обман. Я сказал: «Евреи обязаны вымачивать каждый кусок мяса, а затем высаливать его, чтобы кровь вышла из мяса. Тора не велит им есть кровь. Как же можно представить, чтобы они использовали человеческую кровь?» Когда горожане это услышали, то они сказали: «Если это действительно так, то пусть ни с каким евреем не случится ничего дурного». Получается, что я спас целую еврейскую общину от смерти!»

Сказал на это Хасид: «Да, это действительно было одно из самых добрых деяний!» Потом Хасид дал устав покаяния, и выкрест выполнил его во всех деталях, став богобоязненным, честным евреем.



иллюстрация: Черкасски (zdenka) Зоя



КОГДА МЕНЯЮТСЯ ВОДЫ

Египетская сказка

— Настанет день, когда исчезнет вся вода...
И ей на смену вдруг появится иная.
Да станут люди с той воды сходить с ума.
— Сказал так Хидр, Учитель суфиев, вздыхая.

Но лишь один всего на свете человек
Значенье слов, что были сказаны, отметил.
Собрал большой запас воды, на целый век.
Стал ожидать. И день предсказанный он встретил.

Иссякли реки, и колодцы, и моря.
А человек в своем убежище — остался.
Когда же вышел он, то понял, что не зря
Собрал он воды, не напрасно постарался.

Вокруг текла вода, но люди-то безумны!
Они не помнят ни истории, ни то,
Что было сказано о водах. Мысли скудны,
Не знают счастья. Словно солнышко зашло.

Он поначалу не притрагивался к водам.
Но одиночество сыграло свою роль.
Он покорился неизбежным переходам!
Плен одиночества — немыслимая боль.

Отпил глоток воды... И стал на всех похожим!
Забыл про тот запас и мудрость старины.
— Да, он поправился, — сказал один прохожий. —
Был сумасшедшим, а теперь совсем как мы.





СПАСИТЕЛЬНЫЙ ОТВЕТ

Индийская сказка



ил некогда один раджа. Он очень любил слушать, как звездочёты предсказывают по звёздам судьбу.

Однажды в столицу его государства прибыл один мудрый звездочёт, который совершал паломничество в Бенарес. Раджа приказал немедленно позвать этого мудреца.

Когда звездочёт явился в царский дворец, раджа пожелал услышать, что ждёт его в будущем. На беду гороскоп, составленный мудрецом, не предвещал ничего утешительного. Раджа страшно разгневался и тут же приказал казнить звездочёта.

— Тебя ждет смерть! — крикнул Раджа. — Для всеобщего спокойствия будет лучше, чтобы таких людей, как ты, не было на свете!

Но, прежде чем посылать мудреца на виселицу, раджа решил ещё раз испытать его.

— Можешь ли ты определить, сколько тебе осталось жить? — спросил он.

«Если я скажу ему, что проживу ещё долго, он казнит меня сегодня же, чтобы доказать, какой я плохой прорицатель», — подумал мудрец и после некоторого размышления ответил:

— О владыка ! Звезды предсказывают, что мне суждено умереть лишь на одну неделю раньше вас. Поэтому сейчас я прощаюсь с вами, но скоро мы увидимся в ином мире, и я постараюсь достойно вас там встретить. Велите же поскорее отправить меня туда!

Услышав такой ответ, раджа пришел в неистовую ярость.

— Вон из моего дворца! — завопил он, сверкая глазами. — Увести этого шарлатана и впредь никогда не пускать его сюда!

А мудрецу только того и надо было. И он поспешил отправиться своей дорогой, приговаривая: «Была бы цела голова — тогда и беда не страшна».





ЛАПТУ И ДЖАПТУ

Индийская сказка



или в городе две хитрые обезьяны — Лапту и Джапту. Обе были большие охотницы до вкусных плодов.

Однажды, играя в лесу, увидели они высокую яблоню со спелыми плодами и, наевшись до отвала, решили взять яблок про запас. А сумки или чемодана у них с собой не было.

Но, увидев под кустом колючий шар, быстро сообразили и, снимая яблоки с дерева, насаживали их на иглы.

Когда набралось достаточно яблок, Лапту и Джапту собрались отнести запасы домой. Как вдруг у колючего шара появились ножки, и он быстро побежал прочь, унося с собой их яблоки.

И тут обезьяны поняли, что это был дикобраз. Он перехитрил Лапту и Джапту. И без труда обеспечил своих детишек яблоками на целую неделю.

А глупые обезьяны поплелись домой с пустыми руками.





ТРИ МОНАХА-ОТШЕЛЬНИКА

Ирландская сказка



те далёкие времена, когда в Ирландии было много отшельников, три святых монаха, отвернувшись от суеты мирской и пустой болтовни, решили покинуть свет, чтобы обрести покой, божественную тишину и отрешённость на уединенном острове Иниш Койл.

Они выстроили себе из камня лачугу и там, в тишине, предавались посту, созерцанию и размышлениям.

За весь год этой святой жизни они не произнесли ни единого слова.

Когда же первый год прекрасного служения всевышнему завершился, один из них молвил:

— Разве наша жизнь не исполнена добра?

В конце второго года второй монах ответил:

— Исполнена.

А когда третий год был на исходе, третий святой отец поднялся, опоясался, взял свой псалтырь и молвил:

Я ухожу, чтобы обрести тишину. На Иниш Койл для меня слишком много речей.

В старину говорили: всё раздражает её, но кошка просто разбивает ей сердце.





ГИЛИТРУТТ

Исландская сказка



ил в давние времена один молодой работающий крестьянин. Жена ему на беду попалась лентяйка. И ничего он не мог с ней поделаться. Однажды осенью приносит он жене большой мешок шерсти и велит за зиму спрясть всю шерсть и выткать из неё сермягу.

Время идёт, а она и не думает приниматься за работу. Как-то раз пришла к хозяйке огромная безобразная старуха и попросила помочь ей.

— Я тебе помогу, но и ты должна оказать мне одну услугу, — отвечает хозяйка.

— Это справедливо, — согласилась старуха. — А что я должна для тебя сделать?

— Спрясть шерсть и выткать из нее сермягу, — отвечает хозяйка.

— Давай сюда свою шерсть! — говорит старуха. — По весне принесу тебе сермягу! Но ты должна будешь угадать мое имя. Угадаешь, и ладно, больше мне ничего не нужно.

Меж тем зима шла на убыль, и вот замечает хозяин, что его жена с каждым днем становится всё мрачнее и мрачнее. Стал он у неё выпытывать, чего она боится, и в конце концов она рассказала ему всю правду. Хозяин так и обомлел.

— Ведь то была не простая старуха, а скесса-великанша, что живет здесь в горах. Теперь ты в её власти, добром она тебя не отпустит.

Как-то раз пошёл хозяин в горы и набрёл на груды камней. И вдруг слышит: стучит что-то в каменной груди. Подкрался он поближе, нашёл щель между камнями и заглянул внутрь. Смотрит: сидит за ткацким станком огромная безобразная старуха, гоняет челнок и поет себе под нос:

— Ха-ха-ха! Никто не знает, как меня зовут! Хо-хо-хо! Никто не знает, что имя мое Гилитрутт!

Побежал он домой и сказал жене имя великанши. Обрадовалась она, а всё равно тревога её не отпускает, боязно, что имя окажется не то.

И вот наступила весна. Вдруг земля затряслась от чьих-то тяжелых шагов. Это явилась скесса. Хозяйке она показалась ещё больше и безобразнее, чем прежде. Назвала хозяйка имя великанши, услышала скесса свое имя и от удивления рухнула на пол, так что весь дом затрясся. Правда, она тут же вскочила и убралась восвояси. С той поры в тех краях никто её не видал. А уж жена крестьянина была рада-радешенька, что избавилась от скессы. И с того дня её будто подменили, такая она стала добрая и работающая. И всегда сама ткала сермягу из шерсти, которую осенью приносил муж.





ДЕВУШКА-БЕЗРУЧКА

Испанская сказка



ил-был дровосек и была у него дочка-красавица. Однажды встретился ему в лесу человек и говорит:

— Озолочу, если дочку мне в жёны дашь! — и сунул ему в руку кошель с золотом.

Дровосек согласился и повёл дочку в лес. Сунул ему дьявол (а это был именно он) ещё один кошель, схватил девушку и пропал. Она же, когда очнулась, перекрестилась с испугу, а дьявол и отсёк ей мечом руки по самые плечи, чтоб не крестилась. А после платье с неё сорвал, за волосы к дереву привязал и бросил в лесу. В этом лесу охотился принц и увидел девушку-безручку. Отвязал он её от дерева и привёл во дворец, а вскоре женился на ней.

Принц стал королем и уехал на войну. Королева родила в это время близнецов и отправила королю радостное известие. Но дьявол подменил письмо. И подумал король, что родились два уроды. В своем письме он велел дожидаться его. Но дьявол опять подменил письмо и написал: «Удавить новорождённых!»

Прочла королева письмо и решила убежать из дворца. В дороге она захотела пить, склонилась над рекой, и котомки с детьми упали в воду. Она рванулась за ними, и выросли у неё руки — спасла она своих детей. Шла она и дошла до пустой хижины — там и поселилась.

Когда король вернулся с войны, он пошёл на охоту и заблудился в лесу. Увидел хижину, зашёл на огонек. Открыла ему дверь королева. Король сказал:

— Если б рук у тебя не было, я б подумал... — и смолк.

Королева ему не ответила, а только подала пирог, в который запекла свое обручальное кольцо. Когда король разрезал пирог, он все понял. И вернулся во дворец уже не один, а с любимой женой и детьми.





ХИТРЫЙ АЛДАР-КОСЕ

Казахская сказка

Жил в одном ауле безбородый хитрец Алдар-Косе. Любил Алдар-Косе пошутить и посмеяться, особенно над глупцами и скрягами. Богатства у него не было, но хитростью он не раз добывал себе на обед жирного барана. Жатыр-бай был человеком жадным и глупым. Стада у него были большие: начнёт считать на рассвете, а закончить едва успевает к закату. Пришёл к нему как-то Алдар-Косе и говорит: — Почтенный бай, есть у меня два рубля, а кошелька нет. Хожу, держу деньги в руке — рука устала. Хочу я от этих денег избавиться. Не поможешь ли ты мне? — Давай, давай, помогу! — обрадовался бай. — Скажи только, как? — Продай мне за два рубля какого-нибудь козлёнка, — говорит Алдар-Косе. Подумал, подумал бай: «Ну что ж, можно продать». Поймал в стаде хроменького козлёнка, тощего, еле живого и подаёт Алдару-Косе: — Вот бери, хоть и жалко дёшево отдавать. Давай два рубля! Алдар-Косе взял козлёнка, а деньги в кулаке держит: — Знаешь что, почтенный бай. Я передумал. Бери два рубля и козлёнка в придачу, а мне дай ягнёнка. «Что ж, неплохая мена,» — подумал бай и пошёл ловить ягнёнка. Поймал самого маленького и подаёт Алдару-Косе:

— Вот, бери. Хороший ягнёнок. Давай два рубля и козлёнка.

Алдар-Косе взял ягнёнка, а деньги в кулаке держит и козлёнка из рук не выпускает:

— Знаешь что, почтенный бай. Я передумал. Бери два рубля, козлёнка и ягнёнка в придачу, а мне дай козу. «Неплохая мена, — подумал бай: — два рубля да козлёнок, да ещё ягнёнок в придачу». Поймал самую тощую козу и подаёт Алдару-Косе:

— Вот, бери, хорошая коза. Давай два рубля, козлёнка и ягнёнка.

— погоди, почтенный бай! — говорит Алдар-Косе, — Я передумал. Бери два рубля, козлёнка, ягнёнка и козу в придачу, а мне дай только одного барана, но позволь мне самому его выбрать.

«Вот эта мена выгодней всех других! — подумал обрадованный бай: — Два рубля, козлёнок, ягнёнок да ещё коза в придачу — и всё это за одного барана!» И говорит Алдару-Косе:

— Что ж, выбирай!

Выбрал Алдар-Косе себе самого большого, жирного барана, отдал баю два рубля, козлёнка, ягнёнка и козу в придачу, взвалил барана на плечи и пошёл, а Жатыр-бай потирал руки да посмеивался:

— Ну и глупец же Алдар-Косе! Столько добра отдал за одного только барана!

Так и не понял бай, кто из них с носом остался.



ЖЁЛТЫЙ АИСТ

Китайская сказка



оворят, что жил когда-то в Китае бедный студент. Звали его Ми. Он был так беден, что не мог заплатить даже за чашку чая.

Ми просто бы умер с голоду, если бы один хозяин чайной не стал бесплатно кормить его и поить.

Но вот однажды Ми явился к хозяину и сказал: «Я ухожу. Денег у меня нет, и заплатить за всё, что я здесь выпил и съел, мне нечем. Однако я не хочу оставаться неблагодарным. Вот, смотри!» — И с этими словами студент Ми вынул из кармана кусок жёлтого мела и нарисовал на стене чайной жёлтого аиста.

— Этот аист, — сказал Ми, — принесет вам в десять раз больше денег, чем я вам задолжал. Каждый раз, когда соберутся люди и трижды хлопнут в ладоши, он будет сходить со стены и танцевать. Но помните: никогда не заставляйте аиста танцевать для одного человека... А теперь прощайте. — И с этими словами студент Ми повернулся и вышел.

Хозяин был удивлен, однако решил попробовать. Когда на другой день в чайной собралось много народу, он попросил всех трижды хлопнуть в ладоши. И сейчас же аист сошел со стены и протанцевал несколько танцев. Да ещё как весело и забавно! А потом ушёл обратно.

Гости были в восхищении: удивлялись, ахали, не могли поверить своим глазам. И так было каждый раз. Слух о диковинке разнёсся повсюду. Народ валом валил в чайную, и хозяин быстро богател.

Обещание студента Ми сбывалось.

Но вот однажды в чайную зашёл богатый начальник — мандарин. Видит — сидят кругом одни крестьяне да ремесленники.

Рассердился мандарин и приказал всех выгнать. Слуги налетели с палками, народ разбежался, и мандарин остался один. Выложил он перед хозяином кучу денег и потребовал показать ему аиста. Хозяин при виде денег забыл обо всем. Он трижды хлопнул в ладоши, аист нехотя сошёл со стены и протанцевал один танец. Вид у него был пасмурный и больной. Потом он ушел обратно и больше не шевелился. Мандарин кричал, грозил, но сделать ничего не смог. А ночью у дверей чайной раздался сильный стук.

Хозяин пошёл открывать. Видит — стоит студент Ми и молчит. Вынул Ми из кармана дудочку, заиграл и пошёл не оборачиваясь.

Встреппенулся аист, соскочил со стены и поспешил за ним. С тех пор никто уже не видел студента Ми и его волшебного жёлтого аиста. Старые люди говорят, что если где-нибудь появится такая диковинка, то это для всех. А если завладеет ею один человек, она всё равно исчезнет.





МУЖИК, МЕДВЕДЬ И ЛИСА

Латвийская сказка



осеял мужик на опушке леса репу.

Пришел медведь и говорит:

— Отдай мне часть урожая, не то я тебя съем!

— Ладно! — говорит мужик. — Считай, что вершки — твои.

Пришла осень, убрал мужик репу. Продал мужик репу в городе за хорошие деньги, а медведь за ботву ничего не вырубил. Пришел к мужику и говорит:

— Надул ты меня. На будущий год дашь мне корешки.

Следующей весной посеял мужик пшеницу. Опять медведь за корешки ничего не получил. Рассердился, пришел к мужику и говорит:

— Снова ты меня облапошил! Ну, теперь берегись: попадешь на мое подворье — съем тебя.

Вот наступили холода. Мерзнет мужик сам, и жена его мерзнет, и детишки. Запряг он лошаадь, захватил топор и поехал в лес. Встретилась ему по дороге лиса и спрашивает:

— Мужик, а мужик, что ты так тихо едешь?

— Чтоб медведь не услышал, услышит — не одобровать мне.

— Накорми меня курятинкой — научу тебя, как от медведя уберечься, — говорит ему лиса. Пообещал ей мужик курятины, лиса ему и говорит:

— Поезжай в лес смело, не таясь, и дрова руби так, чтоб шуму побольше было, пусть медведь услышит и ближе подойдет. А я в кустах спрячусь и тоже гвалт подниму. Медведь спросит, кто это шумит, а ты отвечай: охотники идут, волков да медведей бьют.

Мужик дрова себе рубит. Подходит к нему медведь и спрашивает:

— Что это за шум такой?

— Охотники идут, волков да медведей бьют.

— Спрячь меня в своей телеге и попоной прикрой, чтоб охотники не убили.

Согласился мужик. Подбегает лиса и спрашивает:

— Что это у тебя в телеге?

— Бревно, — отвечает мужик. Не верит лиса:

— Если бы это бревно было, ты бы его к телеге веревкой привязал.

Взял мужик веревку, связал ею медведя и зарубил его топором.

Потребовала лиса обещанных кур.

— Ладно, — говорит мужик, — пойдем ко мне домой, там получишь.

Около дома собаки увидели лису и бросились на нее. Едва-едва лиса ноги унесла.





РЫЦАРЬ И ДРАКОН

Шотландская сказка



Шотландии жил рыцарь. Был он мрачен и нелюдим, но мечом владел виртуозно. Жил он уединённо в своём старом замке у Туманных болот.

И тут беда пришла на эти земли. Прилетел огромный дракон и не стало никакой жизни — целые деревни выжигал он своим пламенем. И заметили люди, что чем дальше, тем больше и страшнее становилось чудище.

Собрал король своих верных рыцарей со всех концов Шотландии на совет, но никто не отважился на битву со страшным драконом. И вспомнили тут про одинокого рыцаря и послали гонцов к нему. Молча выслушал их рыцарь и отправился запрягать коня.

Стрелой помчались всадники в королевский замок. Остановились они для ночлега у самой кромки тёмного леса и разбрелись в разные стороны. Вдруг услышал рыцарь жалобный крик. Двинулся он на звук и вскоре увидел маленького старичка-эльфа, попавшего в трясины, который барахтался из последних сил. Протянул рыцарь ножны от меча и вытащил эльфа из болота. Засиял старичок и сказал рыцарю:

— Спасибо тебе, спас ты мою жизнь. Помог и я тебе. Дракон питается страхом, и, чем больше его боятся, тем больше и страшней он становится. Если победишь страх в себе — победишь и дракона.

Весь город встречал рыцаря как последнюю надежду. Король дружески приветствовал гостя и оказывал ему почести. Королевские рыцари же времени зря не теряли — разведали, где находится пещера дракона. И отправился наш благородный герой с первыми лучами солнца в путь.

Долго стоял рыцарь в задумчивости у входа в логово дракона. Потом решительно отстегнул меч, схватил огромный булыжник и метнул в чёрную дыру. Страшный рёв раскатился по окрестностям, и чудище выползло на свет. На мгновение что-то мелькнуло в глазах рыцаря, и стал дракон больше. Но вдруг улыбка заиграла на мрачном лице героя, и дракон на глазах стал уменьшаться и через мгновение стал размером всего-то с кошку. Почуял дракон свой конец, ринулся убежать, да поймал его рыцарь. Но убивать не стал, взял к себе в замок. Так и живут с тех пор в одном замке рыцарь и дракон.



ВЕЖЛИВЫЙ КРОЛИК

Мексиканская сказка



ил-был Кролик, очень скромный и вежливый. Однажды, вдоволь наевшись капусты на крестьянском огороде, он собрался домой, но вдруг заметил Лисицу.

Она возвращалась в лес. Ей не удалось стащить курицу с крестьянского двора, и поэтому Лисица была очень сердита и голодна.

У Кролика дрогнуло сердце. Бежать, но куда? И Кролик опрометью бросился к пещере. Он не знал, что там его поджидала другая грозная опасность — в пещере поселилась змея.

Кролик, однако, был хорошо воспитан и знал, что без разрешения в чужой дом входить не полагается.

«Нужно поздороваться, — подумал он, — но с кем? С пещерой, конечно!» И, присев на задние лапки, Кролик вежливо сказал:

— Здравствуйте, добрая пещера! Разрешите мне, пожалуйста, войти.

До чего же обрадовалась Змея, услышав голос Кролика! Она очень любила кроличье мясо.

— Входите, входите! — ответила она, желая обмануть Кролика.

Но Кролик по голосу прекрасно понял, с кем имеет дело.

— Простите, что я побеспокоил вас, — сказал он. — Я совсем забыл, что меня ждет Крольчиха! До свидания! — и бросился бежать прочь со всех ног.

Прискакал Кролик в свою нору и подумал о том, что вежливость никогда еще никому не повредила.

Змея же свернулась в клубок и проворчала:

— Лучше бы я ему не отвечала! Ох уж эти вежливые кролики! Нужно же было ему просить разрешения войти!



иллюстрация: Иванов (miguel) Михаил



САПОЖНИК И ГНОМЫ

Немецкая сказка



Жил-был однажды бедный сапожник. Он истратил последнюю монету, чтобы кожи, да и того хватило бы лишь на одну пару башмаков. Поздно ночью он закончил кроить, отложил ножницы, оставил кожу на столе и пошёл спать.

Утром, когда он подошёл к столу, чтобы начать работу, вместо кусков кожи обнаружил пару новёхоньких, совершенно готовых башмаков. Он в изумлении поднёс их к глазам: таких он в жизни не видел, да так и тарасил на них глаза, когда в мастерскую зашёл первый покупатель, который, увидев башмаки, тут же купил их за высокую цену. Теперь у сапожника хватило денег, чтобы купить кожи на целых четыре пары башмаков.

«Вот это удача», — сказал он жене. Вечером он скроил четыре пары и оставил на столе. Но утром снова все четыре пары лежали готовенькие. И снова работа была выполнена превосходно, так что сапожник не успел оглянуться, как вся обувь была куплена за хорошие деньги. Теперь сапожник смог купить кожи уже на двенадцать пар.

Утром все двенадцать пар стояли на столе готовенькие, и снова их вырывала друг у друга орава покупателей. Так и пошел у сапожника день за днем: вечером он кроил кожу, а утром башмаки были готовы. Однажды, перед самым Рождеством, сапожник сказал жене: «Хотел бы я все-таки знать, чьи это руки нам так здорово помогают? Давай ночью спрячемся и понаблюдаем».

Вечером они зажгли свечу, оставили её на столе и спрятались в шкафу за старой одеждой.

Как только церковные часы пробили двенадцать, окно само собой распахнулось, и в него влезли два крошечных человечка. Они были такие маленькие, что каждый смог бы уместиться на ладони, а одёжек на каждом было не больше, чем на новорождённом младенце.

Скрестив ноги, человечки уселись на столе сапожника и принялись работать с кожей, да так, что она сама ложилась к их крошечным ручкам. А когда всё было закончено, они аккуратно сложили все инструменты, задули свечу и выпрыгнули в окно.

Сапожник с женой вылезли из шкафа. «Знаешь, муженек, — сказала жена. — Эти малыши сделали нас богатыми. А самим, беднягам, нечем укрыться в такой холод. Давай я сошью им куртки, штаны и шляпы, а ты сделаешь по хорошей паре башмачков!» Ночью, когда все было готово, супруги сложили все это на столе и снова спрятались в шкафу.

Как только пробило полночь, окно отворилось, и в него влезли два маленьких человечка. Смеясь и прыгая от радости, они оделись, а потом взялись за руки и принялись плясать на столе. Они плясали и пели песенку про то, что наконец-то они тепло одеты и могут немножко отдохнуть от работы. А потом задули свечу и выпрыгнули в окно.

После этой ночи они больше не приходили. Но сапожник, честно говоря, не очень горевал — ведь он кое-чему научился, наблюдая за человечками, и теперь мог сам шить башмаки лучше, чем любой мастер в мире.





КРАЖА В КАРАВАН-САРАЕ

Персидская сказка



тоял когда-то в городе Алеппо богатый караван-сарай. Никогда он не пустовал, всегда в нём было полно народу, всегда хранилось в нём много товаров и всякого добра. А напротив, через улицу, стояла баня. Во дворе караван-сарая был вырыт глубокий колодец, из него брали воду. И вот нашёлся в городе грабитель, который прорыл подземный ход, начинавшийся из печки в бане и выходивший прямо в этот колодец, как раз над самой водой.

Как-то глухой тёмной ночью, когда ворота караван-сарая были накрепко заперты, пробрался грабитель по этому ходу в колодец, вскарабкался из него наверх и дочиста ограбил тамошнюю лавку — унёс и деньги, и товары. Затем вор снова влез в колодец и исчез.

Наутро раскрылось воровство, в городе поднялся шум, и народ стал сбегаться к караван-сарая. Собралась городская стража и стала обсуждать, куда могли деться деньги да товары, кто мог их взять. Долго гадали и, наконец, пришли к общему мнению: грабители — это сам старик, хозяин караван-сарая и его сыновья. Больше, мол, некому. Схватили бедняг и стали их пытать.

Сколько ни клялись старик и его сыновья, сколько ни кричали, ни плакали, ни у кого они не вызвали сочувствия. А настоящий грабитель стоял тут же, в толпе зевак. И подумал он: «А ведь это никак не назовешь мужеством — вот так

стоять здесь, зная, что виноват ты, и смотреть, как мучают безвинных людей». Подумал он так, шагнул вперед и крикнул стражникам: «А ну кончайте мучить этого старика и его сыновей! Они здесь ни при чем. Это дело моих рук!»

Стражники оторопели. Смотрят — стоит перед ними юноша, стройный и высокий, на голове высокая шапка из черного барашка, на поясе кинжал, одет, обут во всё новое, добротное. Поразились они и говорят ему: «Ну, уж коли сам признался, так говори: куда унёс добро?»

— А оно здесь же, в караван-сарая, спрятано на дне колодца. Дайте мне верёвку, я обяжусь ею, спущусь в колодец, подниму всё добро, а там — будь, что будет. Какой приговор мне вынесут, что падишах решит — тому и быть!

Как сказал он это, в толпе стали раздаваться крики одобрения его мужеству и благородству. Стражники, не мешкая, принесли длинную верёвку, юноша обяжался ею, другой конец верёвки дал стражникам, спустился в колодец, быстро обрезал верёвку и... был таков. Удрал он через подземный ход — только его и видели. Ждали стражники, ждали — ни знака, ни голоса никто не подаёт.

Когда совсем вышли из терпения, спустили ещё кого-то в колодец. Когда подняли его назад, он рассказал, что у самой воды есть подземный ход и ведёт он в баню. Все только рты пораскрывали от удивления: «Вот это — ловкий парень, ничего не скажешь! И сам ушёл, и добро унёс, и безвинных спас!»





КАК ПОГИБ ЛЕНИВЫЙ ЛЕОПАРД

Ганская сказка

*Однажды показал снимок жирафы жителям
Агомед — моей любимой деревне, находящей-
ся в Южной Гане.*

*«О, да это блюдопард, — закивали они. —
Очень славное животное.*

*Так я понял, что жираф является ребенком
верблюда и леопарда.*



дин ленивый леопард очень проголодался. Он решил найти что-то для еды в лесу, но не нашёл ничего — все животные спрятались от солнца, и леопард решил зайти к ближайшей деревне. Прокрался к центру села, снова не увидел никого и в это время почувствовал себя дремотно. Залез на ближайшее дерево и уснул на ветви.

Мимо проходил кот Адженуа и остановился под этим деревом. Коту тоже не хотелось ничего делать, как и леопарду. Поэтому он лёг под дерево и тоже уснул. Неожиданно ветка под леопардом подломилась и он упал прямо на кот. Увидев такое преогромное и незнакомое животное, кот подумал, что ему все это снится. Испугался, прыгнул и съел страшную тварь.

Так закончились дни ленивого леопарда.





УПРЯМАЯ ЖЕНА

Русская сказка



или-были муж с женой. Жена была такая упрямая, что и сказать нельзя. Попросит её муж о чём-нибудь, а у неё всегда один ответ: «Ну вот ещё!» И сделает всё наоборот.

Шли они однажды по дороге. Муж и говорит:

— Видишь, справа обрыв? Иди левее, а то упадёшь.

— Ну, вот ещё!

И пошла как раз около самого края. Вдруг земля у неё под ногами осыпалась, и она упала в пропасть. Постоял муж, погоревал и пошёл домой.

На другой день в полночь кто-то постучал в дверь.

— Кто там? Чего надо?

Открыл мужик дверь и видит: стоит перед ним чёрт с рогами и хвостом и спрашивает:

— Это твоя жена вчера в бездонную пропасть упала?

— Моя. А что?

— Как что? Она к нам попала! И нет нам теперь житья. Возьми её назад!

Обрадовался мужик, что жена жива, но виду не показал:

— Ну нет! Мучился я с ней десять лет, теперь вы помучайтесь, а я отдохну.

А чёрт просит:

— Возьми её обратно, сделай милость! Мы тебе за это мешок золота дадим.

— А не обманешь?

— Ни за что не обману! — сказал черт и пропал, как сквозь землю провалился.

Вышел мужик на крыльцо, посмотрел и видит — подходит к дому его жена, жива-здоровая, как ни в чем не бывало.

А наутро нашли они за дверью мешок золота. Побоялся чёрт обмануть!





РЕПКА

Русская сказка

***Посадил дед репку. Выросла репка большая-
пребольшая. Пошёл дед репку рвать: тянет-
потянет, вытянуть не может!***

Позвал дед бабку:
бабка за дедку,
дедка за репку —
тянут-потянут, вытянуть не могут!

Позвала бабка внучку:
внучка за бабку,
бабка за дедку,
дедка за репку —
тянут-потянут, вытянуть не могут!

Позвала внучка Жучку:
Жучка за внучку,
внучка за бабку,
бабка за дедку,
дедка за репку —
тянут-потянут, вытянуть не могут!

Позвала Жучка кошку:
кошка за Жучку,
Жучка за внучку,
внучка за бабку,
бабка за дедку,
дедка за репку —
тянут-потянут, вытянуть не могут!

Позвала кошка мышку:
мышка за кошку,
кошка за Жучку,
Жучка за внучку,
внучка за бабку,
бабка за дедку,
дедка за репку —
тянут-потянут, — вытянули репку!





МАЛЬЧИК, ПРЕВРАТИВШИЙСЯ В ОРЛА

Сказка индейцев Хопи



днажды на окраине Шиполови жила сварливая женщина. Раз, когда она растирала кукурузу, её сын заплакал, и она схватила его и сказала:

— Марш за дверь! Плачь там сколько влезет!

Неподалёку от хижины пролетал орел. Услышал он детский плач, спустился и сказал мальчику:

— Заберись ко мне на спину, я отнесу тебя в моё жилище.

Орёл отнёс его в небольшую пещеру на высокой скале, где он жил со своими орлятами.

Между тем женщина спохватилась, что малыш исчез. Она обыскала улицу, обошла соседей, но не нашла сына. Односельчане помогали ей в поисках, но они закончились ничем.

Через три дня несколько мужчин отправились к скале и возле пещеры орла увидели мальчика. На его теле появились орлиные перья, а глаза стали жёлтыми.

Люди бросились в село и рассказали, что видели ребёнка. Селяне поспешили к скале. При виде людей орлята и мальчик забились в дальний угол пещеры

Старый орёл обратился к пришельцам:

— Я знаю, зачем вы здесь. Возьмите ребёнка с собой. Но на четыре дня поселите мальчика отдельно. Приготовьте пищу и питье. Никого к нему не пускайте, никто не должен на него смотреть. К концу четвёртого дня он снова станет мальчиком, а если кто-то нарушит запрет — превратится в орла и вернётся к нам.

Родители сделали всё так, как сказал орел. Поместили сына в заднюю комнату, припасли еду и питье. К вечеру мать сказала отцу.

— Я только приоткрою дверь и взгляну на сына.

Но он не дал ей этого сделать. Три дня и три ночи сторожил он комнату. Наступила последняя ночь. И вновь жена стала упрашивать мужа:

— Вот уже и четвёртая ночь кончается. Что случится, если я взгляну на сына часом раньше? Должна же я знать, не обманул ли нас орел. А вдруг наш сын так и не станет снова мальчиком.

И, оттолкнув мужа, заглянула в щелку. В тот же миг мальчик превратился в орла, перёсек комнату, перепрыгнул порог и взмыл вверх.

В гневе отец закричал жене:

— Это твоя вина! Ты послушалась орла! У него будет ещё один сын, у нас не будет ни одного!



БЕЛАЯ ЗМЕЯ

Словения

Белая змея — прародительница и королева всех других змей. Но белой она становится только в глубокой старости. Голова у нее круглая, как у кота, а на темени сверкает корона с огромным алмазом. И такое от него идет сияние, что четыре портных могут шить всю ночь без всякого иного света. Кто добудет тот алмаз, всю жизнь будет удачлив и счастлив. Многие пытались завладеть этим камнем, но добыть его не так-то просто: белая змея, повелительница всех змей, очень коварна, живет она всегда в больших змеиных норах и редко выползает из них на вольный свет.

Жил некогда один охотник на змей — он собирал змеиный жир. Набрел он раз высоко в горах, в буковом лесу, на большое змеиное гнездо, решил наловить здесь гадюк и natoпить змеиного жира. А так как змей там было видимо-невидимо, то взял он с собой в помощники товарища. Вот пришли они в горы. Охотник выбрал подходящее место, выломал в кустах орешника прут. Очертил окрест себя круг, приготовил свою снасть и взял в руки дудку, чтоб подманить змей. Товарищ очень боялся белой змеи, он тут же выбежал из круга и влез на девятый от него бук. Охотник заиграл на дудке, и в круг со всех сторон поползли змеи: коричневые, пестрые, полосатые — каких там только не было! И все положили голову на черту. Вдруг приползла белая змея, тоже положила голову на черту, потом взмахнула хвостом, и вмиг все змеи кинулись на охотника, да так его искушали, что он тут же упал и помер. Если б товарищ не укрылся на девятом буке, ему бы тоже несдобровать.





ХВАСТЛИВЫЕ МЫШИ

Тибетская сказка



та сказка — о двух мышках, Остроноске и Длиннохвостке. Обе были очень хвастливы. Стоило им встретиться, как они, забыв обо всём на свете, начинали хвастаться.

Как-то они разругались и поклялись никогда больше не встречаться. Но скоро им наскучило жить друг без друга, потому что другие мыши не желали слушать их хвастливые речи. И вот подруги вновь встретились и начали хвастаться.

Хвастаясь наперебой, Остроноска и Длиннохвостка не заметили, как оказались на пороге какой-то хижины. Они проникли в жилище. Подружкам повезло: там никого не было, а на самом видном месте лежал кусок чуру — сухого творога. Длиннохвостка и Остроноска съели его и уселись у очага.

— А всё-таки нам, мышам, живётся лучше всех, — начала Длиннохвостка — Тигру, чтобы насытиться, надо рыскать по лесам, барану — скакать по горам. А для нас в любой хижине готов обед.

— И главное, нам никто не страшен! — поддержала приятельницу Остроноска — Баран боится тигра, тигр — охотника, а мы с тобой никого не боимся, даже кота! В случае чего я проткну его самым острым на свете носом, а ты задушишь его самым длинным на свете хвостом!

Не успела Остроноска договорить, как на пороге появился большой кот. Забыв обо всём на свете, Остроноска юркнула в щель.

Вслед за ней бросилась и Длиннохвостка. Но коту удалось вцепиться в её длинный хвост. Длиннохвостка так рванулась, что оставила в пасти кота половину своего хвоста. Увидев Остроноску, она сказала: «Не бойся. Я задушила кота своим хвостом».

Остроноска взглянула на подругу и воскликнула: «Ты самая храбрая мышь на свете! Только не пойму — почему твой хвост стал вдвое короче?»





ЛИСИЧКА И ЖУРАВЛЬ

Украинская сказка



или-были Лисичка и Журавль. Однажды они в лесу повстречались, да так подружились! Зовёт Лисичка Журавля к себе в гости:

— Приходи, — говорит, — Журавлик, приходи, лебедь мой! Я для тебя, как для себя, постараюсь. Я для тебя, как для себя. Как не откликнуться на такое приглашение!

Вот приходит Журавль. А Лисичка наварила каши с молочком, размазала по тарелке и приглашает:

— Угощайся, Журавлик, угощайся, миленький!

Журавль к тарелке — стучал, стучал клювом, ничего ухватить не может.

А Лисичка принялась за еду — раз да раз языком, сама всю кашу и вылизала. Вылизала и говорит Журавлю:

— Извини, Журавушка, — что имела, того не жалела, а больше угостить нечем.

— Что ж, спасибо, — отвечает Журавль. — Теперь, Лисичка, ты ко мне в гости приходи.

— Приду, Журавлик, приду, лебедь мой! На том и расстались.

Вот уже Лисичка идёт к Журавлю в гости. А Журавль наварил такой вкуснятины: взял и мяса, и свеколки, и картошечки — всего-всего, накрошил мелко, сложил в кувшинчик с узким горлышком и говорит:

— Угощайся, милая подружка, не стесняйся!

Лисичка к кувшинчику — голова не влезает! Она сюда, она туда, она и боком, и стоя, и лапкой, и заглядывает, и принюхивается...

А Журавль не зевает: всё клювом в кувшинчик, всё в кувшинчик. Потихоньку-помаленьку — и съел всё, что наварил. А потом говорит:

— Ты уж извини, Лисонька, что имел, того не жалел. А больше и угостить нечем.

Ох и разгневалась Лисичка! Так рассердилась, что и поблагодарить забыла, как принято, как положено.

Так, видно, ей Журавушкино угощение по вкусу пришлось!

С той поры и не водятся Лисички с Журавлями.





ВОЛШЕБНЫЙ ЛУМБО

Филлипинская сказка



давние времена была на свете Каменная страна, и вот наступили для жителей этой страны тяжёлые времена — пропала вода, высохли колодцы, пересохли ручьи и реки. Где брать воду? Стали люди Каменной страны умирать от жажды.

Жила в этой стране одна женщина, и был у неё сын. Решился мальчик отправиться на поиски какого-нибудь ключа или источника, ведь мать у него совсем ослабла! Взял мальчик лумбо, плошку из скорлупы кокосового ореха и пошел в далекие края. Идёт, идёт, куда ни зайдёт — нигде нет воды, везде страшное горе.

Пошёл он дальше. Дорога вела все выше и выше. Смотрит мальчик, а он уж выше облаков поднялся. «Не на небо ли я попал? Дал бы властитель неба моей маме хоть глоток воды...»

Только сказал, глядь, а у него под ногами вода журчит. Подставил мальчик лумбо, наполнил его доверху прохладной водой, сказал: «Спасибо!» (а кому сказал, и сам не знает!) — и пустился бегом в обратный путь.

А тут навстречу старик шагает, старый, седой.

— Мальчик, дай мне воды, пить хочется... — просит.

Заколебался мальчик: ну как матери воды не достанется? Но, поразмыслив, напоил старика, а потом, не теряя времени, заспешил домой.

Бежит, бежит, да на беду споткнулся, упал и выронил лумбо. Ударился лумбо о камень, разлетелся на мелкие кусочки, вода вылилась, и её тут же впитала иссохшая земля. Вспомнил мальчик про мать и заплакал от бессилия... А тут вдруг земля у его ног разверзлась, и оттуда ударил фонтан воды. Льётся вода, льётся, вот уж и озеро образовалось. Смотрит мальчик, удивляется, хочет от души поблагодарить того, кто ему так помогает.

Тут и лумбо исчез. Глядь, а осколки звёздочки на небе светятся. Вот диво так диво!

Стал мальчик кричать, людей созывать:

— Берите, люди, воду, пользуйтесь!

Набежал народ со всей округи, напились все и с собой унесли воды, сколько могли. А мальчик набрал воды и отправился домой.

Дома-то мать бездыханная лежала, а как отведала воды, сыном добытой, тут же пробудилась к жизни.

— Спасибо, сынок, — сказала она. — Будь всегда добр к людям.

С тех пор частенько вглядываются мать с сыном в ночное небо, всё смотрят, где они — звёздочки, образовавшиеся из их лумбо?





КАК ВРЕМЯ ПО МИРУ КАК ПЫЛЬ ПОЛЕТЕЛО

Финская сказка



то очень давняя история, которая случилась довольно задолго до того, как началась вся эта сумасшедшая спешка. Время тогда ещё не мчалось как на пожар или словно бешеные

собаки. Мужья всегда успевали пить своё пиво, а жёнам при этом не приходилось их слишком дожидаться. Скажем прямо, что тогда время ещё даже не шло, а всюду лежало как снег, да и в тепле не таяло. Люди жили спокойно и не торопясь, потому что на любое дело времени везде было навалом. Соберутся мужики в город или до соседней деревни, вот и накидают лопатой в телегу сколько им на дорожку нужно и едут потихоньку, а время за ними следом песочком чуть сыплется и обратно на землю ложится.

Были в ту пору на месте города Хямё густые речные заросли, да и сама река тоже где-то посреди них была, и через реку был единственный во всей округе мост, под которым жил тролль Пукку со своей женой, троллихой Мяннэ. Целыми днями ругала Мяннэ своего супруга, чтобы тот принялся за какое-нибудь хорошее дело, а не только пиявок из-за ушей вынимал. Пукку меж тем даже и не чесался, только одну знал отговорку, мол, времени у меня сейчас нету. Наконец, крепко рассердилась за это на него Мяннэ: «Ах так, — думает, — скоро будет у тебя время, на весь век хватит».

Подпилила она брёвна у моста и ждёт когда какие-нибудь мужики с телегой проедут. Собрались тогда же как-то мужики на рынок рыбу везти, но, думая, как бы та не протухла, навалили времени в телегу с запасом сверх меры и тронулись в путь спокойно. Проезжали мужики не торопясь через мост, а брёвна под ними вдруг подломились. Опрокинулась телега, засыпала рыбой со временем вперемешку дом троллей, и заругалась Мяннэ:

— Ах, смотри, в какой нам грязи теперь жить придётся. Уж взял бы да хоть вымел весь мусор.

Хотел было Пукку сказать, что времени нет, да видит, что сидит он в нём по самые уши. Схватил тогда он метлу и пошёл из-под моста это время мести. А его всюду, хоть подушки с перинами набивай — всем лентяям, чтобы спать, хватит. Вот так до сих пор он по миру эту пургу и метёт, лишь только прыти себе прибавляет. В любом деле так, если женщина на мужа прикрикнет. Времени свободного уже нигде просто так не валяется. Всё метёт его тролль из Хямё по белу свету, ведь времени для этого дела у него теперь и по сей день выше крыши.

А в память о тех старых и тихих временах, и о той самой, наверное, уже давно стухшей рыбке мужики по выходным у берега с удочками частенько сидят и долго на поплавки смотрят, чтобы хоть немного отдохнуть от всей этой спешки, а некоторые даже забрасывают крючки без наживки для своего полного спокойствия.





ХРУСТАЛЬНЫЙ МОСТ

Французская сказка



или-были муж с женой. Однажды, убирая в конюшне, они нашли серебряную монетку.

— Что мы будем с ней делать? — спросил муж.

— Поедем завтра на ярмарку и купим курочку, — ответила жена.

Наутро они отправились на ярмарку и купили курицу. Курица снесла им много яиц, они удачно продали их на базаре и безбедно зажили на вырученные деньги.

Через некоторое время, убирая в конюшне, они опять нашли монетку.

— Что мы будем с ней делать теперь? — спросил муж.

— Поедем на ярмарку и купим петушка, — ответила жена.

Они отправились в город и купили петушка. Курочка с петушком вывели цыплят, и, продав их, муж с женой зажили ещё лучше прежнего.

Прошло немного времени, и в конюшне снова нашлась монетка, на которую они купили козу. Она дала им много вкусного молока, и, продав его, они зажили богаче прежнего.

Спустя несколько дней они нашли золотую монетку и купили на неё козла. Когда у козы с козлом появились козлята, муж с женой выгодно продали их и еще больше пополнили свою

копилку. Спустя некоторое время в конюшне опять обнаружилась монетка, и у мужа с женой появилась корова. Она дала им много молока, и, сбив из него душистое сливочное масло, жена продала его на рынке. На следующую найденную монетку они купили быка, и у них появились телятки.

Убирая в конюшне в очередной раз, жена нашла ещё одну монетку и купила большого пушистого кота. Кот сразу же переловил в доме всех мышей, которые портили хозяйское добро, и муж с женой не могли на него нарадоваться.

Когда была найдена очередная монетка, супруги стали думать, что бы такое еще купить.

— Теперь мы достаточно богаты, — сказала жена. — Давай построим хрустальный мост.

Они построили мост, но прежде чем на него ступить, решили проверить его на прочность. Сначала они послали на мост курочку. Она прошла по мосту туда-сюда — мост не треснул.

Муж с женой послали на мост петушка. Петушок пробежался по мосту — тот остался цел.

Затем по мосту прошли коза, козел, корова и бык. Мост стоял прочно. Пришла очередь прогуляться по мосту коту. Не успел кот дойти до середины, как мост затрещал и рухнул.

Так кто же был всех сильнее? Кот! А почему? Потому что он пил много молока!





КАК КОЛДУНЬЮ ПРОГНАЛИ

Цыганская сказка



ила в деревне женщина, и пользовалась она недоброй славой. Поговаривали люди, что колдунья она, и все в округе побаивались к ней ходить. Как-то раз зашла к ней цыганка просить, а старуха подошла, закрыла за цыганкой дверь, воткнула иголку в притолоку и усадила цыганку рядом с собой поговорить.

Так три дня они и проговорили, хочет цыганка встать и уйти, но только до порога дойдет, а переступить не может, словно ее сила какая-то держит. Так и мучилась, пока не сжалилась над ней старуха-колдунья, пока не вытащила иголку из притолоки и не отпустила бедную цыганку.

А еще вот что вытворяла ведьма: как праздник какой, шмыгнет она в подворотню и тут же оттуда выскакивает в виде козы и давай рогами

мотать — людей разгонять. Разбегутся люди, и праздник весь кувырком.

Захотели ее выгнать из села, да нашлись люди, которые не поверили в то, что она колдунья. Вот как-то раз на праздник собрался весь народ в церкви, и колдунью притащили. Стал поп молитвы читать, а потом велел всем к иконе приложиться. Только первый мужик подошел, как кто-то все свечи в церкви задул. А поп кричит:

— Никого из церкви не выпущу, пока к иконе не приложитесь!

Так и стали прикладываться по очереди к иконе в полной темноте. Начал народ потихонечку из церкви выходить. Смотрят люди друг на друга и смеются: у всех лица в саже. Оказывается, это была не икона, а закопченная доска. И только у одной колдунии лицо чистым осталось. Побоялась нечистая сила к иконе приложиться. Все поняли люди и прогнали колдунью из деревни.





ПОЧЕМУ СОБАКИ ЛАЮТ НА КОШЕК И ПОЧЕМУ КОШКИ ИЗВОДЯТ МЫШЕЙ

Чешская сказка



Человек, господин над всеми живыми существами на свете, разрешил собаке сопровождать его в дороге, сторожить дом и хозяйство и при всяком деле помогать.

Собаки немало гордились этими правами, а кошки им очень завидовали. И тогда созвали кошки совет, который постановил отнять у собак эти права. Как решили они, так и сделали. Улучили случай, выкрали грамоту с собачьими правами, записанными на пергаменте, и запрятали в кладовой под кучу ветоши.

А мышь, промышлявшая в кладовой, чем бы закусить, пергамент нашла и с радостью к сёстрам своим побежала сказать, какую важную грамоту она отыскала. Собрались тут и мыши на свой совет, судили, рядили, как бы и им такие права заиметь, да никак столковаться не могли, и тут самая старшая мышь встала и говорит:

— Милые мои сёстры, я так думаю: давайте съедим пергамент с важными теми правами, вот они при нас и останутся, и никто их у нас не отнимет.

Лучшего и придумать нельзя. Мыши обрадовались, согласились и тотчас знатный пир

устроили, все привилегии собачьи до последнего кусочка съели.

Прошло время, собрался собачий совет, хранителя пергамент попросили предъявить его славному собранию для обозрения. Деваться некуда, признался хранитель, что драгоценный пергамент выкрали кошки, ему об этом точно известно.

Напустились собаки на кошек, чтобы они добром собачьи права вернули. Сначала кошки отпирались, а уж когда собаки надели на них, обещали пергамент отдать. Полезли они в кладовую, а пергамент нет как нет. Тут уже кошки наседать стали на мышей, мол, к потаённому месту под кучей ветоши, где пергамент запрятан был, никому кроме мышей доступа не было, выходит, мыши грамоту и спроворили. А где мышам пергамент тот взять, если они его съели по наущению старшей своей сестры, из того пергамент угощение себе знатное устроили. Вот с той поры собаки и кошки в лютой вражде промеж себя живут, и собаки нигде спуску кошкам не дают. Кошки, опять же за притеснения, какие им от собак терпеть приходится, поклялись мышам спуску не давать. Так и повелось на свете — собаки лают на кошек, а кошки изводят мышей.





На картинке нарисованы
9 кошек.
Найди где они спрятались!?

МЫШЬ И ВОРОБЕЙ

Эстонская сказка



чулане не хватало свежего воздуха вот у мыши здоровье и расстроилось. Побежала она к своему старому другу воробью посоветоваться, как ей быть.

— Зачахля я, — говорит, — в своем чулане. Свежего воздуха не хватает. Вредно мне чулан сторожить — надо бы чем-нибудь другим заняться.

— Давай землю пахать, — предложил воробей.

— Давай! — обрадовалась мышь.

Вот вспахали они вдвоём поле, посеяли ячмень, сидят — ждут урожая. Ячмень уродился на диво — зерно к зерну и высокий, как лес. Мышь скосила ячмень, воробей обмолотил — целая гора зерна у них набралась, крупного, золотистого. Осталось лишь поделить урожай, чтоб никому обиды не было.

Делили урожай по зёрнышку: мышь раскладывала их на две кучки, а воробей сидел рядом и следил. Каждому досталось столько, что в пору амбар было строить. Но одно зёрнышко осталось лишним — не было ему пары. И мышь сказала:

— Так и быть, возьму его себе.

— Как так себе? За что? — рассердился воробей.

— За что? Да за косьбу, — говорит мышь. — Ведь я косила! — А я молотил, — не уступает воробей. — Думаешь, легко мне было? До сих пор все косточки ноют.

— Подумаешь! — говорит мышь. — Я ведь не только косила, я ещё и зёрнышки раскладывала. Это зерно моё!

— Нет, моё! — говорит воробей. — Тебе легко было зёрнышки раскладывать, ведь я за тобой следил.

Целых семь дней они спорили и так ни до чего не dospорились. И тогда пошли они к судье — медведю.

Медведь был покладистый господин: сел на свою телегу, приехал судить двух старых друзей. Сперва он выслушал, как было дело. Потом попросил времени на размышление и забрался на весь день в ольшаник, где было не так жарко. Там он и размышлял, и до того усердно, что кусы от храпа дрожали.

Вечером косолапый проснулся и вынес решение.

— Всё должно быть справедливо, — сказал он, — и поэтому вы должны разделить это лишнее зёрнышко на две половинки. А весь остальной урожай погрузите на мою телегу. Не даром же я трудился — ваш спор разбирал.

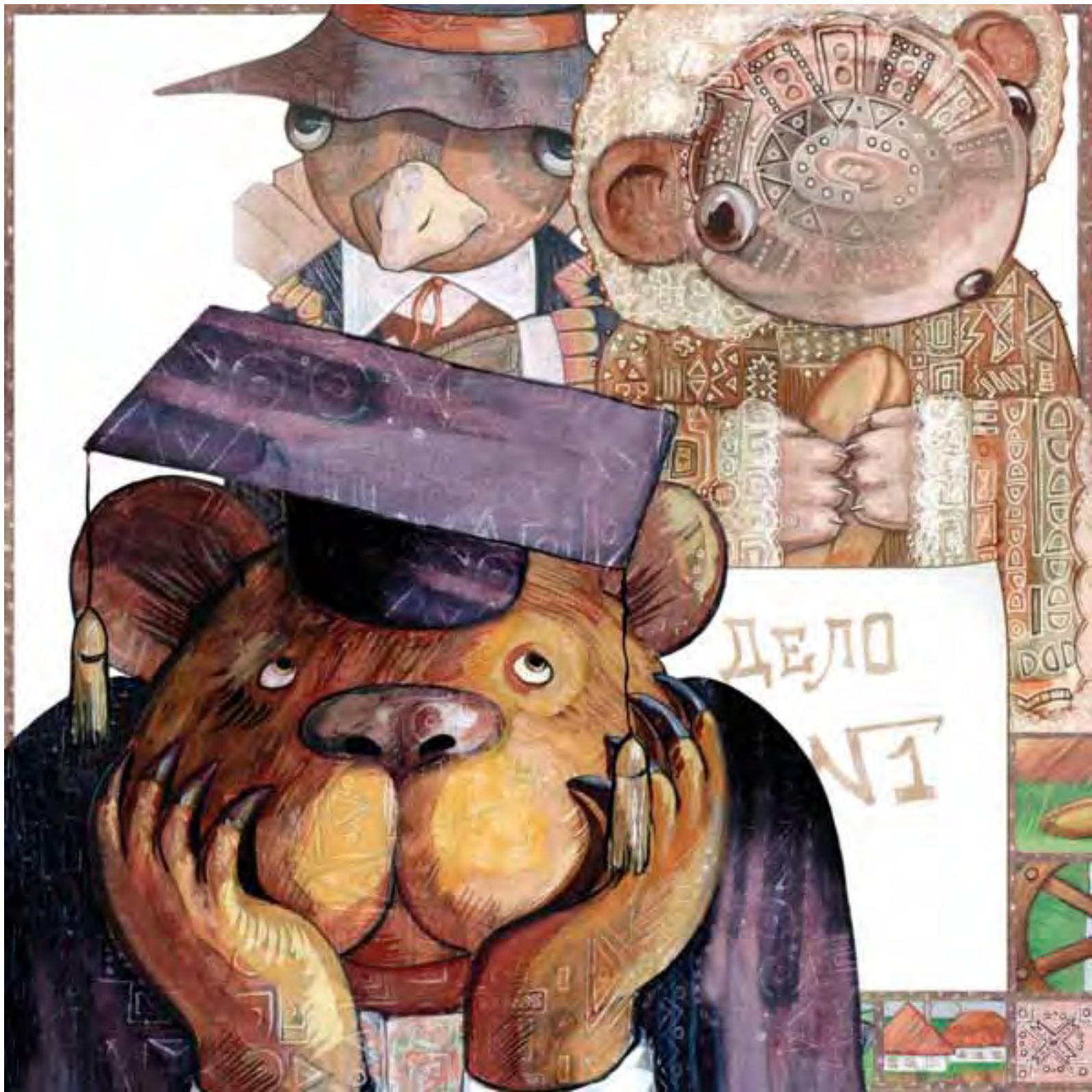
Мышь и воробей умели себя вести и с судьей спорить не стали: весь урожай погрузили медведю на телегу, а себе лишь одно зёрнышко на двоих оставили. Землю они больше не пахут, но дружат по-прежнему. И когда встречаются, воробей всегда спрашивает:

— Помнишь, мышка, какой у нас ячмень уродился?

— Ещё бы не помнить! — отвечает мышь. — А помнишь, как хорошо медведь нас рассудил?

— Ещё бы! — говорит воробей. — Такого не забудешь!





КРЕСТЬЯНИН И ТЭНГУ

Японская сказка



авным-давно это было. Шёл как-то крестьянин по заброшенной тропинке, и вдруг ему повстречался тэнгу. А надо сказать, что тэнгу крестьянин видел только на картинках. Завидев крестьянина, чудище закричало громовым голосом:

— Эй, ты, человек! Знай, что от меня ещё никто не уходил, и ты бежать не вздумай! Я тебя сейчас съем! Готовься!

Крестьянин весь задрожал, но собрался с духом и ответил:

— А я очень много слышал о вас, господин тэнгу! Значит, вы и есть тэнгу? Здесь такое глухое место, что мне никак от вас не убежать. Я готов, делайте со мной, что хотите. Но не согласитесь ли вы сперва выслушать мою просьбу?

— Ну что еще у тебя за просьба? Говори живей! — крикнул тэнгу.

И крестьянин сказал:

— Люди говорят, будто тэнгу может принять какой угодно вид. И мне, прежде чем быть съеденным вами, хотелось бы удостовериться, доподлинно ли вы тэнгу.

Тэнгу захохотал во все горло.

— Это мне ничего не стоит. Говори, во что же мне превратиться?

— Станьте большим деревом. Самым высоким среди тех, что окружают нас, — сказал крестьянин.

В мгновение ока тэнгу превратился в высокое дерево, которое, казалось, доставало до неба.

Крестьянин потрогал ствол дерева и произнес:

— Конечно же, это тэнгу! Не успел я и подумать, как появилось такое замечательное дерево!

— Теперь ты убедился в моем могуществе? Хватит с тебя? — спросил довольный тэнгу.

Но крестьянин попросил еще раз:

— Уж очень мне хочется, чтобы вы стали большим камнем!

Тэнгу тотчас же превратился из дерева в огромный, чуть не с гору, камень. Крестьянин опять принялся на все лады восхищаться тэнгу, а под конец добавил:

— Вот вы без труда превратились в две такие громадины, какие я пожелал увидеть. А сможете ли вы стать чем-нибудь совсем крохотным? Покажите, пожалуйста, ещё раз ваше умение. Обернитесь, например, маленьким бобом на моей ладони.

— Хм, только и всего? — засмеялся тэнгу, наморщив свой длинный нос.

И он сразу же, превратившись в малюсенький боб, оказался у крестьянина на ладони.

Тут крестьянин сунул боб в рот, разгрыз и проглотил.

С той поры вошло в обычай, как кто расхвастается, называть его «тэнгу».





ЛЯГУШКИ И СОЛНЦЕ

Литовская сказка

140

Услыхали однажны лягушки, что солнце женится. Сошлись они все вместе и ну трещать:

— Слыхали? Плохо нам придется! И теперь в летнюю пору солнце высушивает столько ручьев и болот, а женится — обзаведется детьми, да и примутся они все жечь-сушить, пересохнут тогда не одни ручьи да болота, а и реки и озера. Пойдемте же к богу жаловаться!

Так и порешили лягушки — ква-ква! И пошли, квакая, к богу. Только, как назло, не застали его дома.

Дозналось солнце, что лягушки ходили на него жаловаться, страх как осерчало и говорит:

— Все на свете я грею и буду греть, только до этих гадов мое тепло не дойдет!

Лягушки тоже смекнули, что неладно сделали, стали бояться и стыдиться солнца. Они и теперь принимаютсЯ квакать, только когда солнце сядет, а тепла в них ничутьючки нет.





КАК МОНАХ СПАСАЛ СВОИ УШИ

Итальянская сказка



или муж и жена. Во всем бы у них было полное согласие, если бы... Стоило жене приготовить что-нибудь на обед, как муж выскакивал на улицу и ташил

первого попавшегося прохожего за стол. Такой он был человек, что кусок, не приправленный разговорами и шутками, не лез ему в горло. А жене чего радоваться — ей доставались только обглоданные косточки. Она и уговаривала мужа, и грозилась. Но он ей отвечал:

— Жёнушка, разве я виноват, что ты такая хорошая хозяйка? Мне всему свету хочется показать, как ты чудесно стряпаешь.

Услышав похвалу, жена переставала сердиться. Но однажды она купила на рынке пару жирных перепелов. Вернулась домой и говорит мужу:

— Сегодня, пожалуйста, никого не зови. Перепелов только два, как раз нам с тобой. Сейчас я их распотрошу, наточи мне нож поострее.

— Хорошо, будь по-твоему, — ответил муж, взял нож и вышел на улицу, чтобы отточить его у крыльца.

Как на грех, проходил мимо толстый монах. Муж не удержался и пригласил его. Он ввёл его в комнату и сказал:

— Займи, жёнушка, святого отца достойной беседой, пока я доточу нож.

Тут терпению жены пришел конец, и она решила проучить мужа.

— Ах, святой отец, — сказала она тихонько монаху, — страшно и подумать, что сейчас вы лишитесь лучшего вашего украшения. Вы знаете, зачем этот злодей точит нож? Он зазывает невинных людей в дом, отрезает им уши, жарит и ест.

Услышав такое, монах подхватил полы сутаны и, хотя был жирнее борова, понёсся по улице, как легконогий олень.

— Что с ним случилось? — закричал удивлённый муж.

— С ним-то ничего не случилось, — отвечала жена, — зато перепела наши улетели. Унёс их с собой монах.

Тогда муж бросился следом.

— Эй, святой отец, — кричал он. — Зачем тебе одному два? Отдай хоть штучку! Я помирюсь хоть на половинке!

Напрасно кричал бедняга. Монах скоро скрылся с глаз. А жена тем временем зажарила перепелов и съела всё до последней косточки.

С тех пор муж стал приглашать к обеду только добрых друзей, да и то по праздникам.





ПЕРВЫЕ БАБОЧКИ

Сказка индейцев Северной Америки



днажды Великий Дух смотрел, как играют дети. Была осень, и мысли Великого Духа были печальными. «Пройдёт время, и эти дети состарятся, — вздохнул он.

— У самого удачливого охотника руки с годами перестают слушаться, волосы седеют, глаза слепнут. И звери стареют, и чудные, прекрасные цветы теряют яркие краски и опадают».

Оглядел Великий Дух всё вокруг, поглядел на игру солнечных лучей на листьях, дрожащих от лёгкого ветерка, поглядел на синее небо, на белизну кукурузной муки, которую толкли женщины, и улыбнулся. Достал Великий Дух свою сумку и стал складывать в неё разные вещи: пятнышко солнечного света, пригоршню небесной синевы, белизну кукурузной муки, тени играющих детей, вороновый отлив волос у девочек, желтизну опадающей листвы, зелень

сосновых игл, оранжевые блики луговых цветов. Подумал и добавил туда же песни птиц.

Отправился Великий Дух на поляну, где играли дети.

— Смотрите, что я принёс вам. — И протянул им свою сумку. — Здесь спрятано что-то очень хорошее.

Открыли дети сумку, и вылетели наружу сотни ярких бабочек. Они весело порхали, а ребяташки смотрели на них как заворожённые. Неожиданно бабочки запели, и дети вовсе заслушались.

— Зачем ты отдал наши песни этим прелестным созданиям? — спросила прилетевшая певчая птичка. — Ты же обещал, что петь будут только птицы! Разве мало, что ты одарил их всеми цветами радуги?

— Ты права, — проговорил Великий Дух и отобрал песни у бабочек, поэтому они молчат и поныне. Ведь они и так прекрасны!



ТРИ СЕСТРЫ

Татарская сказка



ила-была женщина. День и ночь она работала, чтобы накормить и одеть трёх своих дочерей. И выросли три дочери быстрые, как ласточки, лицом похожие на светлую

луну. Одна за одной вышли замуж и уехали.

Прошло несколько лет. Тяжело заболела старуха мать, и посылает она к своим дочерям рыжую белочку.

— Скажи им, дружок, чтобы ко мне поспешили.

— Ой, — вздохнула старшая, услышав от белочки печальную весть. — Я бы рада пойти, да мне надо почистить эти два таза.

— Почистить два таза? — рассердилась белочка. — Так будь же ты с ними вовек неразлучна!

И тазы вдруг вскочили со стола и обхватили старшую дочь сверху и снизу. Она упала на пол и уползла из дома большой черепахой.

Постучалась белочка ко второй дочери.

— Ой, — отвечала та. — Я сейчас побежала бы к матери, да очень занята: надо мне к ярмарке холста наткать.

— Ну и тки теперь всю жизнь, никогда не останавливаясь! — сказала белочка.

И вторая дочь превратилась в паука.

А младшая месила тесто, когда белочка постучала к ней. Дочь не сказала ни слова, даже не обтёрла рук, побежала к своей матери.

— Приноси же ты всегда людям радость, моё дорогое дитя, — сказала ей белочка. И люди будут беречь и любить тебя, и детей твоих, и внуков, и правнуков.

И правда, третья дочь жила много лет, и все её любили. А когда пришла пора ей умереть, она превратилась в золотую пчёлку.

Всё лето день-деньской собирает пчёлка мёд людям, а зимою, когда все вокруг гибнет от холода, пчёлка спит в тёплом улье, а проснётся — ест только мёд и сахар.







Экспедиция в сказку. Дороги хватит на всех

Каждый человек равен по силе своим самым великим мечтам. А сказки помогают мечтать и верить в то, что вы сами способны на волшебство.

Думайте о великом, и оно начнет притягиваться в вашу жизнь. Говорите о хорошем, и мир вокруг начнет меняться. Делайте то, во что вы верите, и вас никто не остановит.

«Экспедиция» — это история про активный образ жизни, про чудеса, которые происходят на каждом шагу, про возможности, которые ждут нас за каждым поворотом дороги.

«Экспедиция» — это реальный шанс прикоснуться к сказке, стать частью легенды и жить настоящей жизнью. Это воспоминания и впечатления, которые нельзя купить, а можно только приобрести самому в странствиях.

В «Экспедиции» работают герои и волшебники, поэтому нам легко осуществлять самые невыполнимые проекты.

Мы делаем все с удовольствием – живем, работаем, дружим.

И ищем единомышленников, любящих сказки и готовых их создавать в реальной жизни. «Дороги хватит для всех» - это приглашение быть вместе для всех, кто верит в себя и стремится к необыкновенным приключениям.

www.dorogi.ru
e-mail: ask@dorogi.ru
тел. (095) 788-96-91



ИДЕИ ЛЕТАЮТ В ВОЗДУХЕ...



каталоги по российскому графическому дизайну

Москва, ул. Ак. Королева 13, оф. 632, тел.: +7 (095) 216 6545, e-mail: index@indexdesign.ru, www.indexdesign.ru



www.c-arts.ru

An illustration of a man with black hair, glasses, and a headset, wearing a white t-shirt with the Wacom logo. He is sitting at a desk, using a stylus on a Wacom tablet. A desk lamp is positioned above him, and a large blue structure with circular openings is visible in the background.

WACOM

Wacom Россия

Россия, 109004, Москва,
Пестовский переулок, д. 16, стр. 1
тел: (095) 502-19-49
факс: (095) 502-19-48

www.wacom.ru
info@wacom.ru



Лаборатория высоких давлений!
www.redkeds.com

КАК



**СОВЕРШЕННО ЧУМОВОЙ
ИРАНСКИЙ НОМЕР**

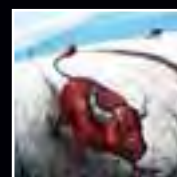
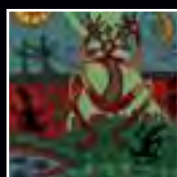
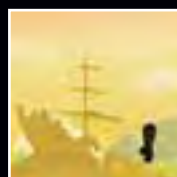
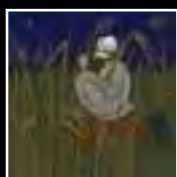
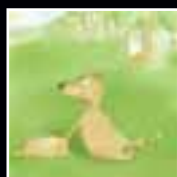
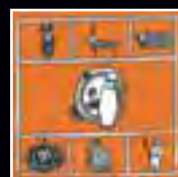
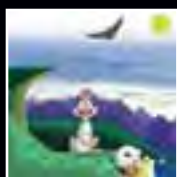
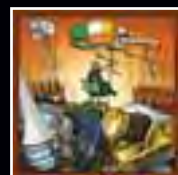
/журнал о графическом дизайне/ www.kak.ru/

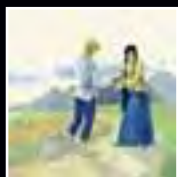
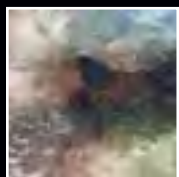
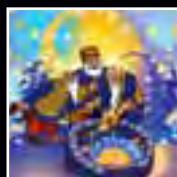
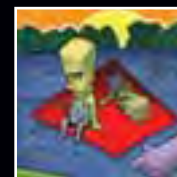
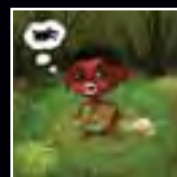
**ЕДИНСТВЕННЫЙ В РОССИИ ЖУРНАЛ О ГРАФИЧЕСКОМ ДИЗАЙНЕ
[КАК] ВЫХОДИТ 4 РАЗА В ГОД / ПОДПИСКА ПО КАТАЛОГУ
«РОСПЕЧАТИ» № 47601 ИЛИ НА НАШЕМ САЙТЕ WWW.KAK.RU**

журнал [как] / Россия, 125015, Москва, Б. Исаакиевская ул., 14/1, офис 423; тел./факс: +7(095) 73-9331/1; e-mail: info@kak.ru

ДНЕО ДНЕНОЕ В СЕТИ
УДЯЛОСА ЖИВЕ НАЙТИ
ЦВЕТ ЖЕНАЮЩИЙ ЛЯРЦ
ВЕРЕСУРСЯЖ ЕСЕЖ ВЕНЕЦ
ИЖЕНИ ДЛА НЕГО НЕТУ
УРА ЕГО ВЯЖ НА ЗЯЖЕТКУ
ЛЮДАЖ НА УДНЕЛЕННЕ
КАЖДЫЙ ДЕНЬ ОБНОВЛЕННА

ИЖИ-КУ







ЛУНОХОД*1
WWW.LUNOHOD-1.RU



DESIGNCOLLECTOR.RU

[КАК)

РУССКОЕ ИЗДАНИЕ
Wallpaper*

Digital
CreativeArts



ARTDIGGER

advertising agency
AZTEK
MEDIA



form[at]

maryjan.ru

skill.ru
сайт народных умельцев

ADME.RU

INDEX DESIGN

<http://www.skazki.org.ru/>

ЗВУКОВАЯ ДОРОЖКА

Диск с музыкой менее неотъемлемая часть, чем сама книга.
Если вам досталась книга без диска – значит вам просто не повезло.

ИСПОЛНИТЕЛЬ

СКАЗКА

СТРАНА СКАЗКИ

СЛУЧАЙНЫЕ СВЯЗИ

NEOMATIK

PRYMER

ОВАДОЛВАОВА

ОВАДОЛВАОВА

БРИТАНИЯ

ЛАВА

АНДРЕЙ ЗОЦ

АНДРЕЙ ЗОЦ

WEIRD WALKER

ЛЁД

SWANKY TUNES

FULL FICTION

D.A.G.S.

ЛИНА МИЛОВИЧ

ЛИНА МИЛОВИЧ

БОБРЫ

КОАН

ЕВГЕНИЙ КАЗАКОВ

СОННЫЕ МИШКИ

DOG5

Сапожник и гномы

Говорящее дерево

Хитрый Алдар-косе

Вежливый кролик

Лапту и Джапту

Гилитрутт

Крестьянин и тэнгу

Как Тюр отварил воду

Комар и конь

Колдунья

Небесный барон

Жадность до добра не доводит

Желтый аист

Три монаха отшельника

Куколка в траве

Кошачий король

Петушок-золотой гребешок

Кража в караван-сарая

Как время по миру как пыль полетело

Волшебный Лумбо

Девушка-безручка

Германия

Вьетнам

Казахстан

Мексика

Индия

Исландия

Япония

Африка

Эстония

Бразилия

Цыганская

Болгария

Китай

Ирландия

Норвегия

Шотландия

Россия

Персия

Финляндия

Филлипины

Испания

www.c-arts.ru/music

Организатор аудиочасти проекта Просвирнин Алексей.

Все вопросы направляйте по адресу alex@loyd.ru



